

Машини за миене под налягане

3A6592F

BG

За почистване с вода под високо налягане. Само за професионална употреба.

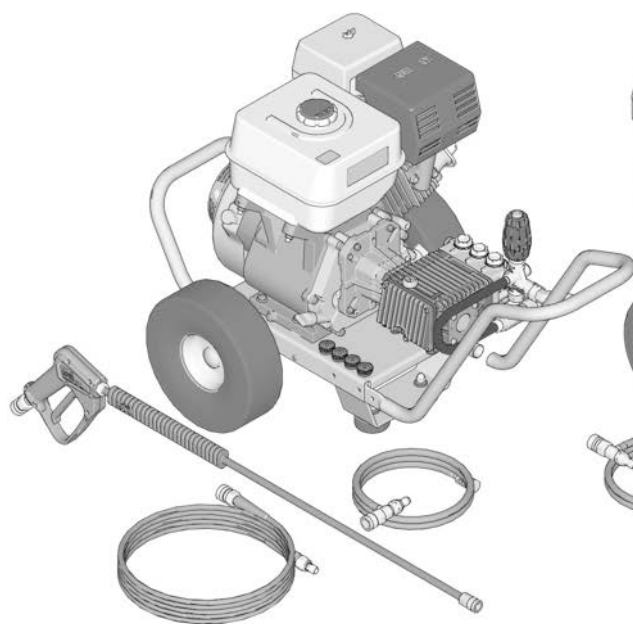
Вижте стр. 3 относно информация за модела и максималното работно налягане.



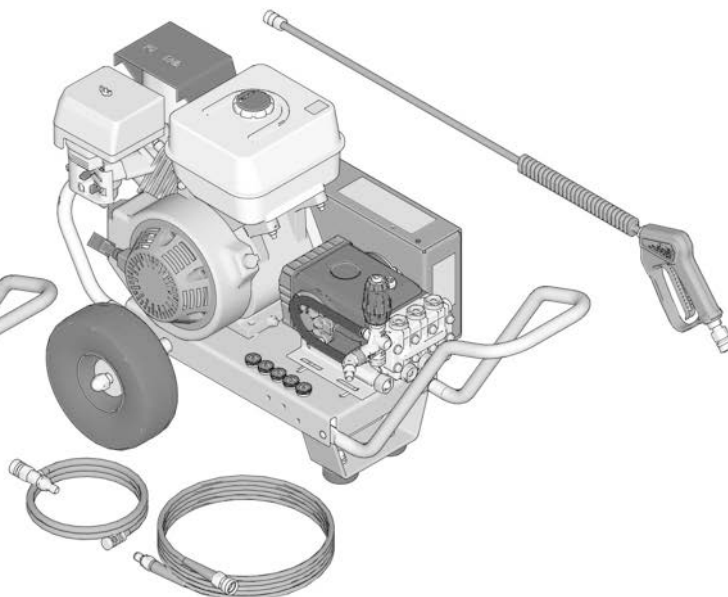
Важни инструкции за безопасност

Прочетете всички предупреждения и инструкции в това ръководство и в ръководството за двигателя с вътрешно горене, преди да използвате оборудването. Запазете тези инструкции.

Модели с директно задвижване



Модели с ремъчно задвижване



t33507a



Съдържание

Модели	3	Части - Директно задвижване	20
Таблица със символи за безопасност	4	Модели 25N634, 25N635, 25N636, 25N637, 25N638, 25N639, 25N640, 25N641, 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K	20
Предупреждения	5	Списък с части - Директно задвижване	21
Идентификация на компонентите	8	Модели 25N634, 25N635, 25N636, 25N637, 25N638, 25N639, 25N640, 25N641, 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K	21
Модели с директно задвижване	8	Списък с части - Помпа 17Z102, 17Z103, 17Z104	22
Идентификация на компонентите	9	Модели 25N634, 25N635, 25N636, 25N637, 25N638, 25N639, 25N640, 25N641	22
Модели с ремъчно задвижване	9	Списък с части	22
Процедура за освобождаване на налягането	10	Части - Помпа 127385	23
Преди пускане на машината	11	Модели 25N677, 25N681, 25N677K	23
Лични предпазни средства	11	Части - Помпа 127383	24
Разполагане на оборудването	11	Модели 25N678, 25N682, 25N678K	24
Масло за водната помпа	11	Списък с части	24
Резервоар за гориво на двигателя	11	Части - Ремъчно задвижване	25
Настройка	12	Модели 25N679, 25N683, 25N680, 25N684, 25N679K, 25N680K	25
Свързване на захранването с вода	12	Списък на частите - Ремъчно задвижване	26
Свържете маркучите	12	Модели 25N679, 25N683, 25N680, 25N684, 25N679K, 25N680K	26
Пълнене на помпата преди работа	12	Части - Помпа 127384	27
Избор на дюза	13	Модели 25N679, 25N683, 25N679K	27
Свързване на дюза	13	Списък с части	27
Пускане на машината за миене	14	Части - Помпа 127382	28
Разговарач	14	Модели 25N680, 25N684, 25N680K	28
Почистване с препарати за миене	15	Списък с части	28
Изключване	15	Технически спецификации	29
Съхранение	16	Стандартна гаранция на Graco	36
Зазимяване	16	Информация за Graco	36
Поддръжка	17		
Двигател	17		
Помпа	17		
Дюзи	17		
Бързоразглобяващи се съединители	17		
Регулиране на опъването на ремъка	17		
Откриване и отстраняване на неизправности	18		

Модели

Част №	Модел	Работно налягане			Дебит	Двигател	Помпа	Система на задвижване
		PSI	MPa	Бара	GPM (галона/мин.)			
25N634	3325 HA-DD	3300	22.7	227	2.5	Honda	AR	С директно задвижване
25N638								
25N635	3230 HA-DD	3200	22.1	221	3.0	Honda	AR	С директно задвижване
25N639								
25N636	4240 KA-DD	4200	29	290	4.0	Kohler	AR	С директно задвижване
25N640								
25N637	4240 HA-DD	4200	29	290	4.0	Honda	AR	С директно задвижване
25N641								
25N677	4040 HG-DD	4000	27.6	276	4.0	Honda	GP	С директно задвижване
25N681								
25N677K	4040 KG-DD	4000	27.6	276	4.0	Kohler	GP	С директно задвижване
25N678	4040 HC-DD	4000	27.6	276	4.0	Honda	CAT	С директно задвижване
25N682								
25N678K	4040 KC-DD	4000	27.6	276	4.0	Kohler	CAT	С директно задвижване
25N679	4040 HG-BD	4000	27.6	276	4.0	Honda	GP	С ремъчно задвижване
25N683								
25N679K	4040 KG-BD	4000	27.6	276	4.0	Kohler	GP	С ремъчно задвижване
25N680	4040 HC-BD	4000	27.6	276	4.0	Honda	CAT	С ремъчно задвижване
25N684								
25N680K	4040 KC-BD	4000	27.6	276	4.0	Kohler	CAT	С ремъчно задвижване

Налягане
33=3300 PSI

Система на задвижване
DD= директно задвижване
BD= ремъчно задвижване

Двигател
H - Honda
K - Kohler

3325 HA-DD

Дебит
25 = 2,5 гpm
(галона/мин.)

Помпа
A=AR
G=GP
C=CAT

635060a

Таблица със символи за безопасност










Може да срещнете следните символи за безопасност върху оборудването и върху предупредителните етикети. Прочетете таблицата по-долу, за да разберете какво означава всеки символ.







Символ	Значение
	Опасност от изгаряне
	Захващане от движещи се части
	Опасност от токов удар
	Опасност от падане
	Опасност от пожар и експлозия
	Опасност от заплитане
	Опасност от откат
	Опасност от инжектиране в кожата
	Опасност от пръски
	Опасност от пожар





Символ	Значение
	Не препълвайте резервоара за гориво
	Опасност от токсични течности и въглероден моноксид
	Не спирайте и не отклонявайте течове
	Не пръскайте хора или животни
	Премахнете източниците на запалване
	Дръжте здраво с две ръце
	Извършете процедурата за освобождаване на налягането
	Прочетете ръководството, преди да използвате оборудването
	Носете лични предпазни средства
	Опасност от неправилна експлоатация на оборудването

Предупреждения

Следващите предупреждения се отнасят за процесите на монтаж, използване, поддръжка и ремонт на това оборудване. Удивителният знак обозначава общо предупреждение, а символите за опасност се отнасят за специфичните за дадена процедура рискове. Когато тези символи се появят в това ръководство, вижте отново тези Предупреждения. Ако е приложимо, в настоящото ръководство могат да се срещнат специфични за даден продукт символи и предупреждения за опасност, които не са разгледани в този раздел.

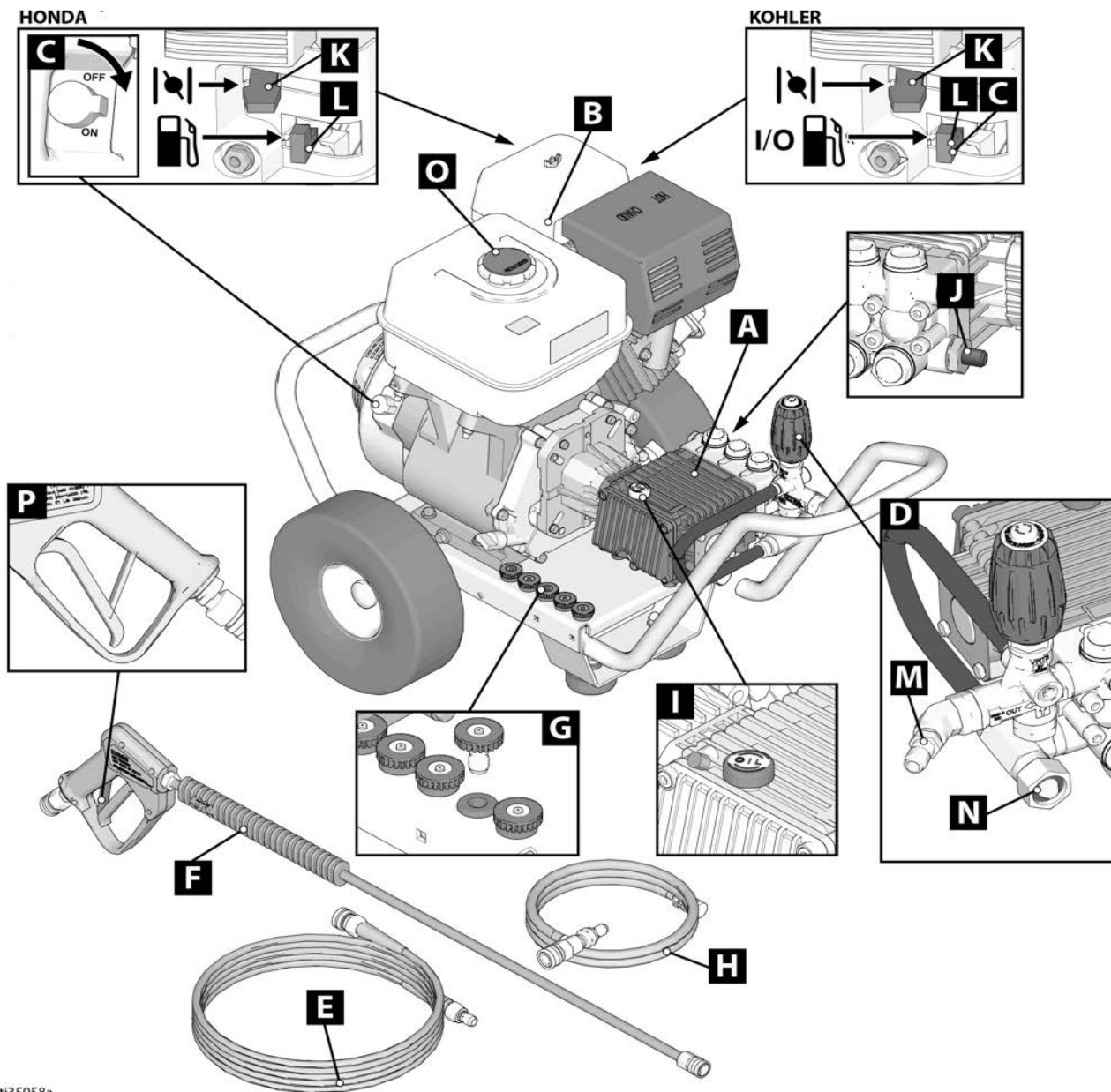
 <h2 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h2>	
	<p>ОПАСНОСТ ОТ ВЪГЛЕРОДЕН МОНОКСИД</p> <p>Изгорелите газове съдържат отровен въглероден моноксид, който е газ без цвят и мирис. Вдишването на въглероден моноксид може да причини смърт.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не пускайте двигател с вътрешно горене в затворено помещение. • Уверете се, че отработилите газове не са близко до някой от входните отвори за подаване на въздух.
 	<p>ОПАСНОСТ ОТ ОТКАТ</p> <p>Пистолетът може да даде откат, когато натиснете спусъка. Ако не сте стъпили стабилно, може да паднете и сериозно да се нараните.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Дръжте пистолета/твърдия преходник здраво с две ръце, за да избегнете откати.
	<p>ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ</p> <p>Използването на това оборудване може да създаде локви и хлъзгави повърхности. Високото налягане на разпръскване може причини падане, ако сте твърде близо до повърхността на почистване.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Дръжте разпръскващата дюза на разстояние между 20 до 60 cm (8" до 24") от почистената повърхност. • Винаги работете с оборудването върху стабилна повърхност. • Областта на почистване трябва да разполага с адекватни наклони и места за отводняване, за да се намали вероятността от падане поради хлъзгави повърхности. • Бъдете изключително внимателни, ако трябва да работите с оборудването от стълба, скеле или друго относително нестабилно място.
   	<p>ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР И ЕКСПЛОЗИЯ</p> <p>Запалими пари в работната площадка могат да се възпламенят или да експлодират. За да предотвратите пожар и експлозия:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не пръскайте запалими течности. • Работете с машините за миене под налягане само на открито. • Отстранете всички източници на възпламеняване, като сигнални лампи, цигари, преносими електрически лампи и найлонови покривала (вероятност от образуване на електростатичен разряд). • При транспортиране или ремонт на оборудването, транспортирайте или ремонтирайте с празен резервоар за гориво или с изключен спирателен клапан за гориво. • Не пълнете резервоара за гориво, когато двигателят работи или е горещ; изключете двигателя и го оставете да се охлади. Оставете 16 mm (5/8") в горната част на резервоара за гориво за разширение на горивото. Горивото е леснозапалимо и може да се възпламени или експлодира, ако се разлее върху гореща повърхност. • Почиствайте работната площадка от отпадъчни материали, включително от разтворители, парцали и бензин.

 <h1 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h1>	
	<p>ОПАСНОСТ ЗА ПОРАЖЕНИЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТОК</p> <p>Контакт на струята с електрически кабели може да доведе до сериозни наранявания или смърт.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Дръжте водната струя далеч от електрически кабели.
   	<p>ОПАСНОСТ ОТ ИНЖЕКТИРАНЕ В КОЖАТА</p> <p>Струя под високо налягане може да инжектира токсини в тялото и да причини сериозно телесно нараняване. В случай на впръскване трябва да получите незабавно хирургическа помощ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Поддържайте дюзата чиста. Не пръскайте върху себе си, други хора или животни. • Пазете ръцете и тялото си далеч от изпускателния отвор. Не се опитвайте да спрете течове с част на тялото си. • Този продукт трябва да се използва само от обучени оператори. • Внимавайте, когато почиствате и сменяте накрайниците на дюзите. В случай на задръстване на накрайника на дюзата в процеса на пръскане, следвайте процедурата за освобождаване на налягането, за да изключите устройството и да освободите налягането, преди да отстраните накрайника на дюзата, за да го почистите. • Не оставяйте устройството включено или под налягане, когато е без наблюдение. Когато устройството не се използва, изключете го и следвайте процедурата за освобождаване на налягането при изключването му. • Проверете частите за признаци на повреда. Сменяйте всички повредени маркучи или части. • Използвайте резервни части или аксесоари Graco, които са одобрени за номиналното налягане на машината за миене под налягане. • Винаги активирайте блокировката на спусъка, когато не пръскате. Проверете дали блокировката на спусъка е в изправност. • Проверете дали всички съединения са обезопасени, преди да работите с устройството. • Научете как да спирате бързо устройството и да освобождавате налягането. Запознайте се добре с органите за управление.
	<p>ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ</p> <p>Работещите двигатели отделят топлина и горещи отработени газове. Температурата на шумозаглушителя и околните зони може да достигне или надхвърли 65° C (150° F). Може да възникне пожар или тежки изгаряния.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не докосвайте горещите повърхности. • Стойте настрана от изгорелите газове. • Никога не местете оборудването по време на работа. • Преди да го докоснете, оставете оборудването да се охлади.
	<p>ОПАСНОСТ ОТ ЗАПЛИТАНЕ</p> <p>Въртящите се части могат да причинят сериозни наранявания.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Стойте на разстояние от движещите се части. • Не работете с оборудване със свалени защитни устройства и капаци.
 	<p>ОПАСНОСТ ОТ ТОКСИЧНА ТЕЧНОСТ ИЛИ ИЗПАРИЕНИЯ</p> <p>Отровните течности или изпарения могат да доведат до сериозно увреждане или смърт, ако попаднат в очите или по кожата, ако бъдат вдишани или погълнати.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не използвайте машината за миене под налягане, за да разпръсквате опасни почистващи препарати или такива на киселинна основа. • Не променяйте функцията на инжектора за химикали, която ще намерите в инструкцията. • Прочетете информационните листове за безопасност на материалите (SDS), за да се запознаете със специфичните опасности, свързани с течностите, които използвате. • Изгорелите газове трябва да се отвеждат далеч от работната площадка.

 <h1 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h1>	
 	<p>ОПАСНОСТ ОТ НЕПРАВИЛНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ОБОРУДВАНЕТО</p> <p>Неправилната експлоатация може да причини смърт или сериозно нараняване.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Винаги носете подходящи ръкавици, предпазни очила и респиратор или маска, когато пръскате. • Не работете и не пръскайте близо до деца. Винаги дръжте децата на разстояние от оборудването. • Не се прехвърляйте и не стойте върху нестабилна опора. Винаги поддържайте ефективно ходене и равновесие. • Внимавайте и се самонаблюдавайте какво вършите. • Не оставяйте устройството включено или под налягане, когато е без наблюдение. Когато устройството не се използва, изключете го и следвайте процедурата за освобождаване на налягането при изключването му. • Не работете с устройството, когато сте уморени или сте под влияние на медикаменти или алкохол. • Винаги поддържайте работното място без хора. • Не връзвайте и не прегъвайте маркуча. • Не подлагайте маркуча на температури или налягания, по-големи от тези определени от производителя. • Не използвайте маркуча като силово средство за теглене или повдигане на оборудването. • Спазвайте инструкциите за поддръжка, посочени в това ръководство. • Не променяйте и не модифицирайте оборудването. Промени или модификации могат да анулират одобрението от съответните агенции и да създадат рискове за безопасността. • Уверете се, че цялото оборудване е приспособено и одобрено за средата, в която го използвате.
	<p>ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА</p> <p>На работната площадка носете подходящи предпазни средства, за да предотвратите сериозно нараняване, включително нараняване на очите, загуба на слуха, вдишване на отровни пари и изгаряния. Предпазните средства включват, но не само:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Предпазни очила и предпазни средства за ушите. • Респиратори, защитно облекло и ръкавици, както се препоръчва от производителя на препарата за миене.
	<p>Следните инструкции се изискват от закона в щат Калифорния, Раздел 4442 на Калифорнийския кодекс за обществени ресурси. Другите щати може да имат подобни закони. Федералните закони се прилагат на федерални земи.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Към шумозаглушителя на този двигател трябва да бъде добавен задържащ механизъм за искри, ако той ще бъде използван на каквато и да е покрита с гора, храсти или трева необработена земя. • Консултирайте се с дистрибутора на двигатели или оборудването за избор на шумозаглушител с искрогасител.

Идентификация на компонентите

Модели с директно задвижване



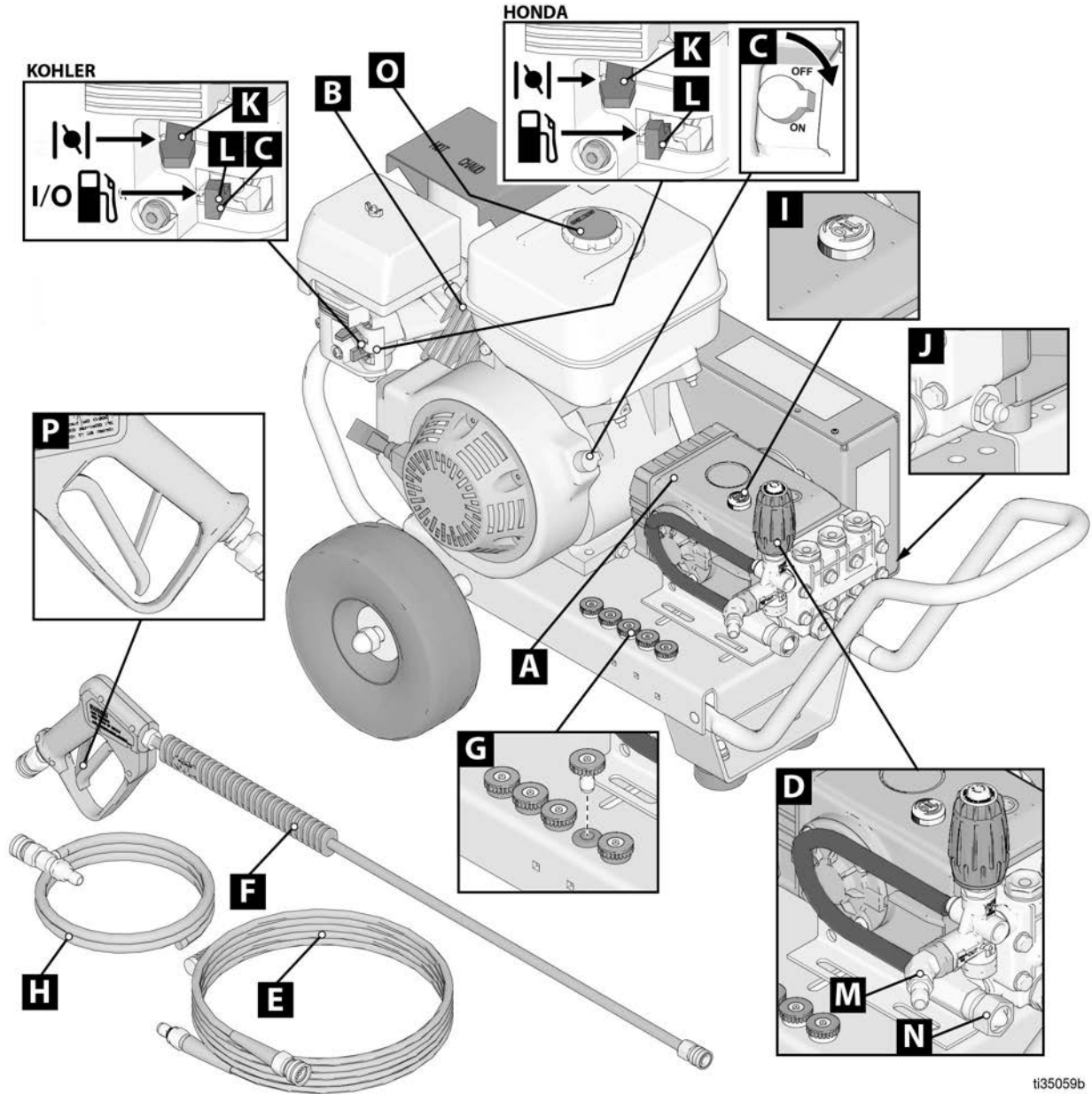
ti35058a

A	Водна помпа
B	Двигател
C	Превключвател ON/OFF (Вкл./Изкл.)
D	Разтоварач
E	Маркуч за миене под високо налягане
F	Пистолет
G	Дюзи
H	Маркуч с инжектор за химикали

I	Капачка на отвора за налягане на масло в помпата
J	Предпазен термичен клапан за налягане
K	Дроселна клапа
L	Вентил за подаване на гориво
M	Щуцер за освобождаване на високо налягане
N	Нагнетателен щуцер за ниско налягане
O	Капачка на резервоара за гориво
P	Блокировка на спусъка

Идентификация на компонентите

Модели с ремъчно задвижване



ti35059b

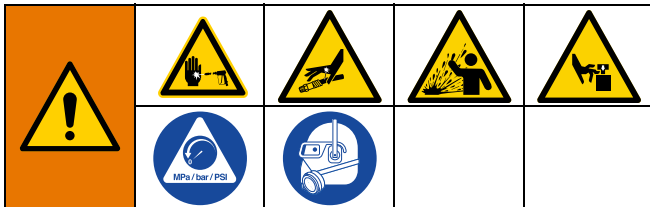
A	Водна помпа
B	Двигател
C	Превключвател ON/OFF (Вкл./Изкл.)
D	Разтоварач
E	Маркуч за миене под високо налягане
F	Пистолет
G	Дюзи
H	Маркуч с инжектор за химикали

I	Капачка на отвора за наливане на масло в помпата
J	Предпазен термичен клапан за налягане
K	Дроселна клапа
L	Вентил за подаване на гориво
M	Щуцер за освобождаване на високо налягане
N	Нагнетателен щуцер за ниско налягане
O	Капачка на резервоара за гориво
P	Блокировка на спусъка

Процедура за освобождаване на налягането



Следвайте процедурата за освобождаване на налягането, щом видите този символ.



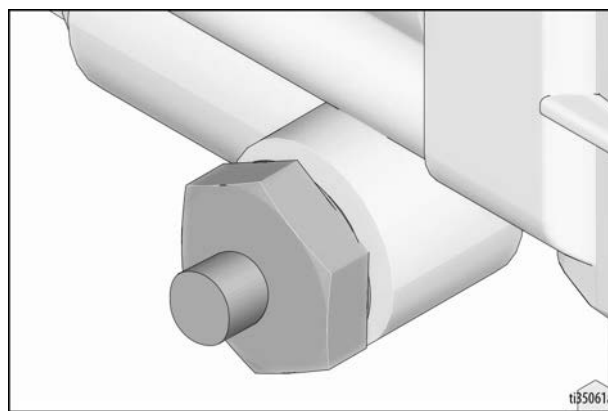
Оборудването остава под налягане, докато налягането не се освободи ръчно. За да се избегне сериозно нараняване от течността под налягане, като напр. при впръскване в кожата или разпръскване, както и нараняване от движещите се части, следвайте процедурата за освобождаване на налягането, когато спрете да пръскате и преди да предприемете почистване, проверка или обслужване на оборудването.

1. Включете блокировката на спусъка.
2. Изключете устройството.
3. Спрете водоподаването. Прекъснете водата.
4. Освободете блокировката на спусъка.
5. Задействайте пистолета, за да освободите налягането.
6. Включете блокировката на спусъка.
7. Ако подозирате, че накрайникът или маркучът е запушен, или че налягането не е напълно освободено:
 - a. **МНОГО ВНИМАТЕЛНО** разединете маркуча от машината за миене, за да освободите налягането.
 - b. Разединете маркуча, пистолета и накрайника напълно.
 - c. Отстранете запушването в маркуча или накрайника (дюзата).

Предпазен термичен клапан за налягане

За да сте сигурни, че температурата на водата не превишава приемливите нива, никога не оставяйте машината да работи в режим „байпас“ (машината работи, а спусъкът на пистолета е затворен) за повече от три минути.

Всички машини са снабдени с предпазен термичен клапан за налягане, за да се предпазва помпата. Той може да започне да се отваря и да освобождава вода, ако температурата на водата в помпата е повече от 60°C (140°F). Това ще позволи свежа, хладна вода да влезе в системата.



Преди пускане на машината

Лични предпазни средства

				
<p>ОПАСНОСТ ОТ ВПРЪСКВАНЕ ИЛИ ВДИШВАНЕ Подходящо облекло е важно за Вашата безопасност. Препоръчително е да използвате необходимите средства за защита на очите, ушите и кожата. Допълнително защитно облекло (като например респираторна маска) може да се изисква, когато използвате препарати за миене с тази машина за миене.</p>				

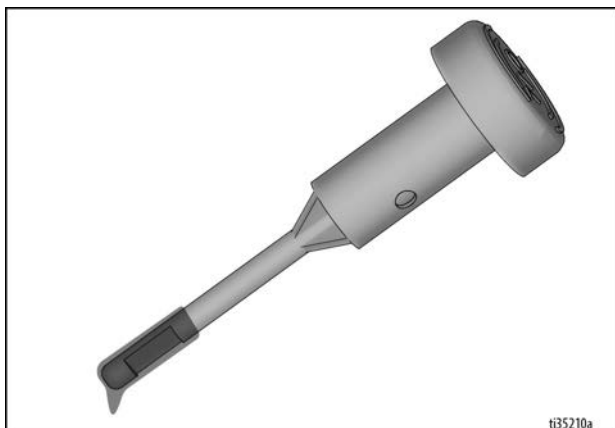
Разполагане на оборудването

Това устройство трябва да бъде поставено само върху равна повърхност по време на работа, за да се гарантира правилното смазване на двигателя и водната помпа.

Уверете се, че сте блокирали колелата, за да предотвратите движение на машината, докато работи.

Масло за водната помпа

Като използвате нивопоказателя, проверете нивото на маслото, за да се убедите, че е на подходящото деление.



Някои машини са снабдени с прозорче за наблюдение върху водната помпа. Уверявайте се, че нивото на маслото е на максималното ниво преди всяка употреба. Ако се случи, че нивото е ниско, добавете масло в помпата и го допълнете само до максималното ниво според нивопоказателя. Не препълвайте.

Резервоар за гориво на двигателя



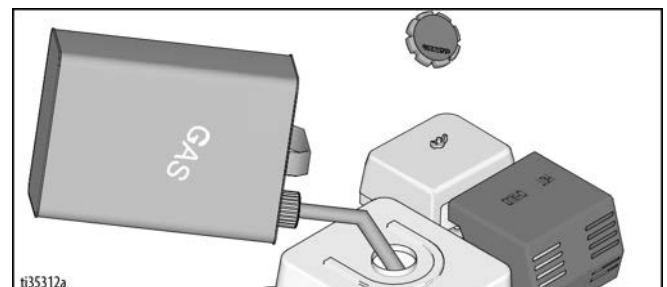
Препоръчва се минимум 87 октаново гориво за използване с тази машина. Не смесвайте масло с бензин.

Купувайте гориво в количество, което се използва за 30 дни. Използвайте чист пресен безоловен бензин. Не използвайте E15, E20 или E85.



ВЗРИВООПАСНОТО ГОРИВО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ПОЖАРИ И СЕРИОЗНИ ИЗГРЯНИЯ

Спрете двигателя, преди да напълните резервоара за гориво. Оставете 16mm (5/8") в горната част на резервоара за гориво за разширение на горивото.



За двигателя е необходима периодична настройка на карбуратора и дроселната клапа. Вижте ръководството на двигателя, доставено с тази машина, за правилни процедури на настройване.

Вижте ръководството на двигателя, доставено с тази машина за миене под налягане, за правилно стартиране на двигателя и процедури за поддръжка.

Настройка

Свързване на захранването с вода

Изберете маркуч за подаване на вода, който е висококачествен градински маркуч с вътр. диам. най-малко 19,05 mm (3/4") и не по-дълъг от 15,24 m (50 фута).

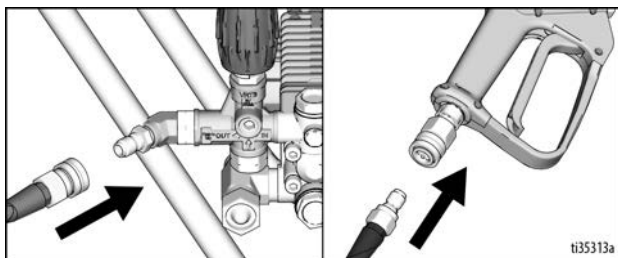
Проверете филтъра на входа за вода, за да се уверите, че е чист и няма запушване. Периодично почистване на филтъра за вода ще помогне за предотвратяване на проблеми с помпата.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ако филтърът е запушен, той ограничава оптималния поток вода към помпата. Това може да доведе до кавитация, което ще причини повреда на уплътненията на помпата.

Свържете маркучите

1. Свържете единия край на маркуча за подаване на вода към входа за вода на машината.
2. Свържете другия край на маркуча към изхода за подаване на вода под налягане. Когато свързвате входа за вода към мрежата за подаване на вода, трябва да бъдат спазвани местните разпоредби на комуналната компания за вода. На някои места машината не трябва да бъде свързвана пряко към обществени източници на питейна вода. Така се предотвратява попадането на почистващи препарати обратно в мрежата за водоподаване. Директно свързване е разрешено, ако е монтиран обратен клапан.
3. Свържете маркуч за миене под високо налягане към изхода за вода на машината.
4. Свържете другия край на изходящия маркуч към пистолета.



Спазвайте изискванията за входяща вода, които са изброени по-долу:

1. Налягането на водата трябва да бъде минимум 0,17 MPa (1,72 бара, 25 psi) и максимум 0,86 MPa (8,6 бара, 125 psi). **ЗАБЕЛЕЖКА:** Обикновен дворен кран ще може да осигури това налягане, ако е отворен докрай.

2. Входящият дебит в GPM (галони за минута) трябва да бъде приблизително един галон повече от изходящия дебит, обозначен на табелката с данни на машината за миене под налягане. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Можете да проверите GPM (галоните за минута), като измерите колко време ще отнеме да напълните контейнер от 18,9 литра (5 галона).
3. Температурата на входящата вода не трябва да надвишава 60° C (140° F).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ако температурата на водата превиши приемливите нива, може възникне сериозна повреда на помпата.

Никога не оставяйте машината да работи без свързана линия на входяща вода и подаване на вода включено докрай. Оборудването може да се повреди.

Пълнене на помпата преди работа

Важно е помпата да се напълни при първоначално пускане в действие и всеки път, когато подаването на вода е прекъснато от машината след първоначална употреба.

1. Положете маркуча под налягане в изправено положение, за да отстраните възможността от прегъвания, които ограничават дебита.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Монтажният възел на дюзата не трябва да е свързан с монтажния възел на пистолета по това време.
2. Блокирайте спусъка и насочете пистолета далеч от себе си или други хора. Уверете се, че водоподаването е включено докрай.
3. Освободете блокировката на спусъка и стиснете спусъка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вода с ниско налягане ще започне да тече от монтажния възел на маркуча/пистолета. Това позволява машината да напълни системата и да изгони изцяло въздуха от нея. Машината е напълнена, когато във водния поток няма въздух.

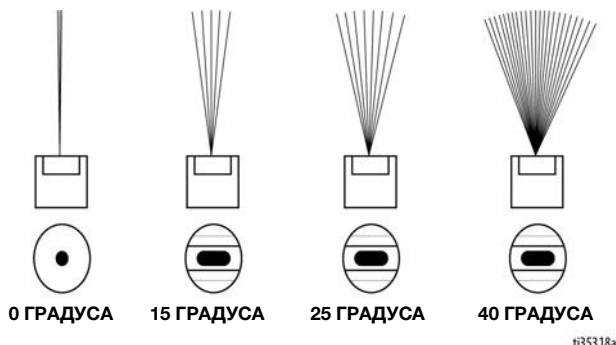
4. След като машината е пълна, освободете спусъка и го блокирайте. Свържете здраво монтажния възел на дюзата. Вижте **Свързване на дюза**, стр. 13.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Уверете се, че дюзата не е свързана към машината, докато пълните помпата. Пълненето позволява минерални утайки да бъдат освободени от системата, което би задръстило или повредило монтажния възел на дюзата и би довело до скъпи ремонти.

Избор на дюза

Различни дюзи могат да бъдат присъединени с бързо свързване в края на твърдия преходник, за да смените модела на пръскане или да използвате функцията за препарат за миене.



0° - СТРУЙНА ОБРАБОТКА

- Отстраняване на спечена кал от тежка конструкция, стопанско оборудване или оборудване за косене.
- Почистване на смолисти наслоявания, лепило или трудно отстраними петна от бетон.
- Почистване на краищата на проводници.
- Отстраняване на ръжда от стомана и окисляване от алуминий.

15° - СВАЛЯНЕ НА ЗАЩИТНИ ПОКРИТИЯ

- Отстраняване на боя от дървесни плоскости, мазилки или метали.
- Отстраняване на грес или замърсяване от оборудване.
- Отстраняване на тежки плесени.
- Отстраняване на дънни обраствания от лодки и морско оборудване.
- Отстраняване на ръжда от стомана и окисляване от алуминий.

25° - ПОЧИСТВАНЕ

- Общо почистване от замърсяване, кал и сажди.
- Почистване на покриви, канавки и водосточни тръби.
- Отстраняване на леки плесени.
- Отстраняване на водорасли и бактериални наслоявания от басейни.
- Изплакване на повърхности при подготовка за боядисване.

40° - МИЕНЕ

- Леко почистване и миене.
- Миене и изплакване на автомобили и лодки.
- Почистване на покриви, прозорци, вътрешни дворове и подходи към гаражи.

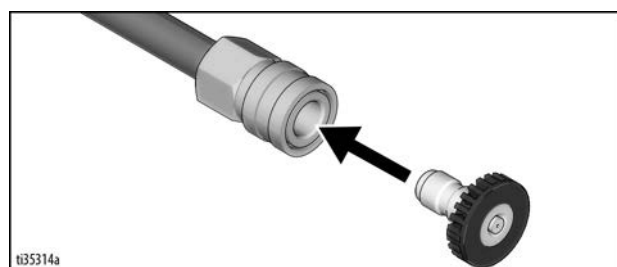
65° - ХИМИКАЛИ/ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ

- Полагане на химикали/почистващи препарати под ниско налягане, за подпомагане почистването на повърхностите.
- Плътни петна, които изискват помощ на химически агенти за отстраняването им.

Свързване на дюза

ОПАСНОСТ ОТ ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ			
<p>Когато използвате бързи свързвания, уверете се, че връзката е здраво блокирана. Ако връзките не са здраво блокирани, водата под високо налягане може да изхвърли дюзата от твърдия преходник, причинявайки сериозни наранявания или повреди. При смяна на дюзите, винаги насочвайте твърдия преходник далеч от вас.</p>			

1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 10.
2. Включете блокировката на спуська.
3. Свържете дюзата като изтеглите назад задържащия пръстен на фитинга за бързо свързване и въведете дюзата.



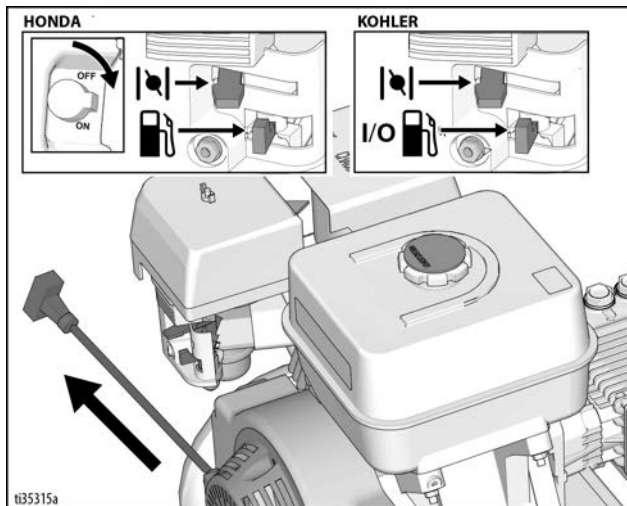
4. Проверете дали задържащият пръстен се е върнал на работното си положение след въвеждането на дюзата.

Пускане на машината за миене



Никога не гледайте директно в дюзата. Водата с високо налягане създава риск от тежко нараняване.

1. Блокирайте спусъка и насочете пистолета далеч от себе си или други хора. Уверете се, че водоподаването е включено докрай.
2. Проверете дали помпата е напълнена. Вижте **Пълнене на помпата преди работа**, стр. 12.
3. Включете контактния ключ на двигателя на положение ON (Вкл.), както и вентила за гориво (ако има такъв) и регулирайте дроселната клапа при нужда. После пуснете двигателя като притегнете въжето за стартиране.



Дръжте се здраво. Дръжте пистолета/твърдия преходник здраво с две ръце. Пистолетът ще отскочи назад от високото налягане, създадено от помпата, след като двигателят е стартиран.

4. Освободете блокировката на спусъка и натиснете спусъка неколккратно. Проверете дали се пръска вода под високо налягане.
5. Уверете се, дали е включена блокировката на спусъка, когато сменявате дюзи и/или когато не се използва.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не позволявайте машината да работи в режим „байпас“ (когато спусъкът е затворен) за повече от три минути без да задействате пистолета. Това може да причини преждевременна повреда на уплътненията на помпата и да доведе до скъп ремонт на помпата.

Тази машина за миене под налягане осигурява струя с високо налягане и различни форми на струята. В много случаи почистванията могат да бъдат извършени без употреба на почистващи препарати. Ако се изисква почистващ препарат, вижте **Почистване с препарати за миене**, стр. 15, за правилните процедури.

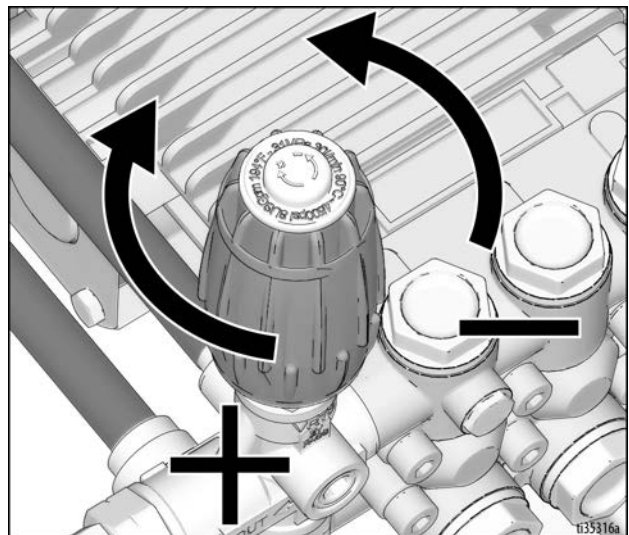
УВЕДОМЛЕНИЕ

Не позволявайте модел дюза да остане върху фиксирана зона за продължителен период от време. Възможно е да възникне повреда на тази зона.

Разтоварач

Бутон за настройване

Разтоварващият клапан на вашата машина е оборудван с бутон за настройване, с който се настройва налягането. Ако е необходимо по-малко налягане, завъртете бутона за настройване обратно на часовниковата стрелка. За да настроите отново на максимум, завъртете бутона за настройване по часовниковата стрелка докрай. Не затягайте твърде много.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Не затягайте твърде много разтоварача. Счупване може да причини внезапна загуба на налягане на водата и скъп ремонт.

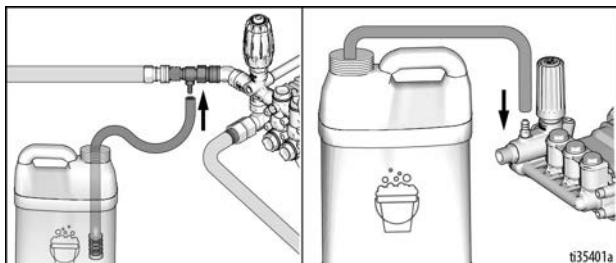
Почистване с препарати за миене

				
<p>ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ И ВЗРИВ Винаги носете защитно облекло. Пригответе разтвор от препарат за миене според указанията на етикета. Никога не изпомпвайте опасни почистващи препарати или такива на киселинна основа през машината</p>				

Всички машини са снабдени с комплект за нагнетяване на химикали. Открийте чистия винилов маркуч, който се доставя с вашата машина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази система за нагнетяване е предназначена за прилагане на почистващи препарати само при ниско налягане. Тя няма да позволи разтвори на почистващи препарати да бъдат въведени в системата, освен ако не се използва дюза за химикали/почистващи препарати.

1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 10.
2. Монтирайте нагнетяващия маркуч за химикали между изхода на помпата и входа за маркуча за миене под високо налягане. За машини за миене, доставени с нагнетяващо устройство включително, свържете чиста тръба за нагнетяване на химикали към щуцера на устройството.



3. Регулирайте налягането на най-ниската стойност като въртите бутона за налягане върху разтоварващия клапан срещу посоката на движение на часовниковата стрелка.
4. Потопете филтъра на препарата за чистене в разтвор от препарат за чистене, за да позволите източването на препарата.
5. Блокирайте спусъка и закрепете дюзата за пръскане на химикали/почистващи препарати (65° ЧЕРНА) в края на твърдия преходник. Вижте **Свързване на дюза**, страница 13.

6. Пуснете машината за миене. Вижте **Пускане на машината за миене**, страница 14.
7. За да приложите разтвор; освободете блокировката на спусъка и стиснете спусъка. Смес препарат/вода ще излезе през дюзата за ниско налягане. Започнете да пръскате долната част от почистващата повърхност и движете нагоре, като правите припокриващи се линии. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Полагане отдолу нагоре помага да се избегне появата на ивици. Изчакайте за кратко време да се напои. Не позволявайте разтворът на препарата за чистене да изсъхне върху повърхността. Избягвайте работа върху горещи повърхности или на пряка слънчева светлина, за да минимизирате възможността препаратът за чистене да изсъхне, което може да причини повреда на боядисаните повърхности. Изплаквайте на малки участъци.
8. За да изплакнете, блокирайте спусъка и свържете стабилно желаната дюза за високо налягане в края на палката. Освободете блокировката на спусъка и напръскайте. Ще отнеме около 30 секунди да прогоните целия препарат за чистене от линията. За най-добри резултати при изплакване, започнете от горния край и работете надолу. Вижте **Свързване на дюза**, страница 13.
9. Изсипете галон вода през системата за инжектиране на препарат за чистене с ниско налягане след всяка употреба. Това намалява вероятността от корозия или остатъци от препарата за чистене, които да причинят механични проблеми по време на следващата употреба.

Изключване



1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 10.
2. След като налягането е освободено, демонтирайте монтажния възел на дюзата.
3. Демонтирайте и отводнете пистолета, палката и маркучите.
4. Избършете почистената машина и я съхранявайте заедно с пистолета, твърдия преходник и маркучите в помещение без опасност от замръзване. Вижте **Съхранение**, страница 16.

Съхранение

1. Изключете машината и подаването на вода.
2. Освободете налягането в системата, като насочите пистолета далеч от себе си и други хора, и стиснете спусъка, докато водният поток спре да излиза от дюзата.
3. Отстранете и източете маркуча, пистолета и палката.
4. Стартирайте машината и я оставете да работи, докато цялата вода излезе от машината. След като водата спре да тече от машината, изключете машината.
5. Съхранявайте маркуча, пистолета и твърдия преходник с машината в помещение без опасност от замръзване.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ако машината се съхранява по този начин, но е изложена на температури на замръзване, трябва да се внимава, тъй като може да се образуват ледени късове от капките вода, което би могло да доведе до повреда на оборудването. Оставете устройството да се размрази напълно, преди да го стартирате.

Зазимяване



За целите на съхранение и транспортиране при околна температура под температурата на замръзване, ще бъде необходимо да зазимите машината. Машината трябва да бъде предпазвана от най-ниската околна температура, за да се предотвратят постоянни неизправности.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Помпената система в тази машина може да се повреди безвъзвратно, ако някоя нейна част замръзне. Повреда от замръзване не се покрива от гаранцията.

Ако трябва да съхранявате машината в помещение, където температурата пада под 0° C (32° F), изпълнете следните стъпки:

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не работете с машината в среда под температурата на замръзване. Може да настъпи неизправност в машината за миене.

Осигурете следните неща:

- Два по 18,9 литра (5 галона) .
- 3,8 литра (1 галон) антифриз.
- Подаване на вода.
- 0,92 m (три фута) маркуч, с вътр. диам. 13-19 mm (1/2-3/4") с 3/4" мъжки съединител за градински маркуч.

Процедура

1. За да стартирате зазимяването, машината трябва да бъде напълнена (вижте **Пълнене на помпата преди работа**, стр. 12).
2. След напълване, извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 10.
3. Блокирайте спусъка и отстранете дюзата.
4. В контейнер от 18,9 литра (5 галона) смесете антифриз и вода в съответствие с препоръките на производителя за температура на зазимяване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Правилното зазимяване се основава на препоръчаните инструкции на производителя, които са изброени на диаграмата за защита, която е показана на етикета на гърба на повечето контейнери с антифриз.

5. Отстранете маркуча за подаване на вода от машината и свържете стабилно 0,9-метровия (3 фута) маркуч към входната връзка. Потопете другия край в разтвора с антифриз.
6. Насочете палката в празен контейнер и стартирайте машината.
7. Задействайте пистолета, докато от палката започне да излиза антифриз. Освободете спусъка за 3 секунди, след това задействайте пистолета за 3 секунди. Продължете да изпълнявате този цикъл няколко пъти, докато цялата антифризна смес се източи от контейнера.
8. Изключете двигателя.
9. Отстранете маркуча с дължина 0,9 m (3 фута) от машината и източете излишния антифриз, обратно в контейнера от 18,9 литра (5 галона).
10. Разединете монтажния възел на маркуч/пистолет/твърд преходник от машината и източете излишния антифриз обратно в контейнера от 18,9 литра (5 галона).
11. Съхранете разтвора на антифриза за следваща употреба или го изхвърлете, като спазвате местните разпоредби.

Поддръжка

Двигател

Инструкциите за двигателя, които се доставят с машината, описват в детайли процедурите за поддръжка на двигателя. Спазването на препоръките на производителя на двигателя ще удължи експлоатационния му живот.

Помпа

Маслото на помпата трябва да бъде сменено след първите 25 часа работа на всички възли. След като веднъж смените маслото, се препоръчва то да бъде сменяно на всеки 3 месеца или на интервали от по 250 часа. Ако маслото е мръсно или мътно, се изисква смяна по-често. Добавете масло в помпата и напълнете само до средата на наблюдателното прозорчето или до максималното деление на нивопоказателя. Вижте списъка с части за правилното масло за помпа. Не препълвайте.

Дюзи

Воден поток през дюзата за пръскане ще ерозира отвора, като го направи по-голям, което ще причини загуба на налягане. Дюзите трябва да бъдат сменявани винаги, когато налягането е по-малко от 85% от максималното. Честотата на сменяване ще зависи от променливи като съдържание на минерални частици във водата и брой часове на употреба на дюзата.

Бързоразглобяващи се съединители

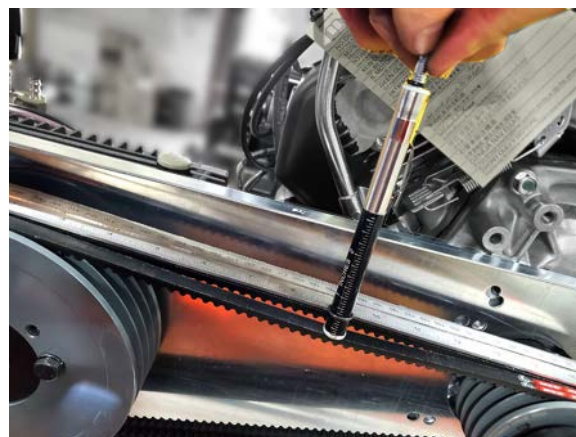
В женските бързи съединители има уплътнителен О-пръстен. Този уплътнителен О-пръстен ще се повреди, ако с машината се помпа без свързани маркуч за високо налягане или дюза, или понякога уплътнителният О-пръстен може да се разкъса. Поставете резервен О-пръстен, за да спрете теча. Допълнителни О-пръстени могат да бъдат закупени от вашия дистрибутор.

Регулиране на опъването на ремъка

За да се поддържа оптимална производителност, може да е необходимо да се коригира периодично опънът на ремъка. Изпълнете следните стъпки:

1. Демонтирайте предпазителя на ремъка и разхлабете двете гайки от всяка страна на помпата.

2. Завъртете винтовете с отвори за шестостенен ключ в главата в посоката на движение на часовниковата стрелка или обратно, докато опъването на ремъка се регулира правилно според спецификациите, посочени по-долу.



Опъване	Нов ремък	Използван ремък
Статично опъване на ремък (общо опъване):	153 - 164 kg сила (337 - 361 фунта сила)	131 - 142 kg сила (289 - 313 фунта сила)
Провисване на ремъка:	0,15"	0,15"
Прилагана сила за провисване на ремъка:	1,72 - 1,86 kg сила (3,8 - 4,1 фунта сила)	1,5 - 1,63 kg сила (3,3 - 3,6 фунта сила)
Уред за измерване на опъването в ремъка чрез измерване на акустичната му вибрация:	254 - 272 N	217 - 235 N
Честота на вибрацията на ремъка:	141 - 146 Hz	130 - 135 Hz

3. Завъртете винта с шестостенна глава по часовниковата стрелка, докато се забележи провисване 12,7 mm (1/2") на ремъка между ролките.
4. Затегнете страничните гайки.
5. Поставете права линейка през двете ролки. Ако е необходимо, разхлабете един комплект винтове на ролките и настройте навътре или навън, за да се подравнят правилно. Затегнете винтовете на ролките и проверете отново опъването.
6. Поставете отново предпазителя на ремъка и затегнете здраво фиксаторите.

Откриване и отстраняване на неизправности



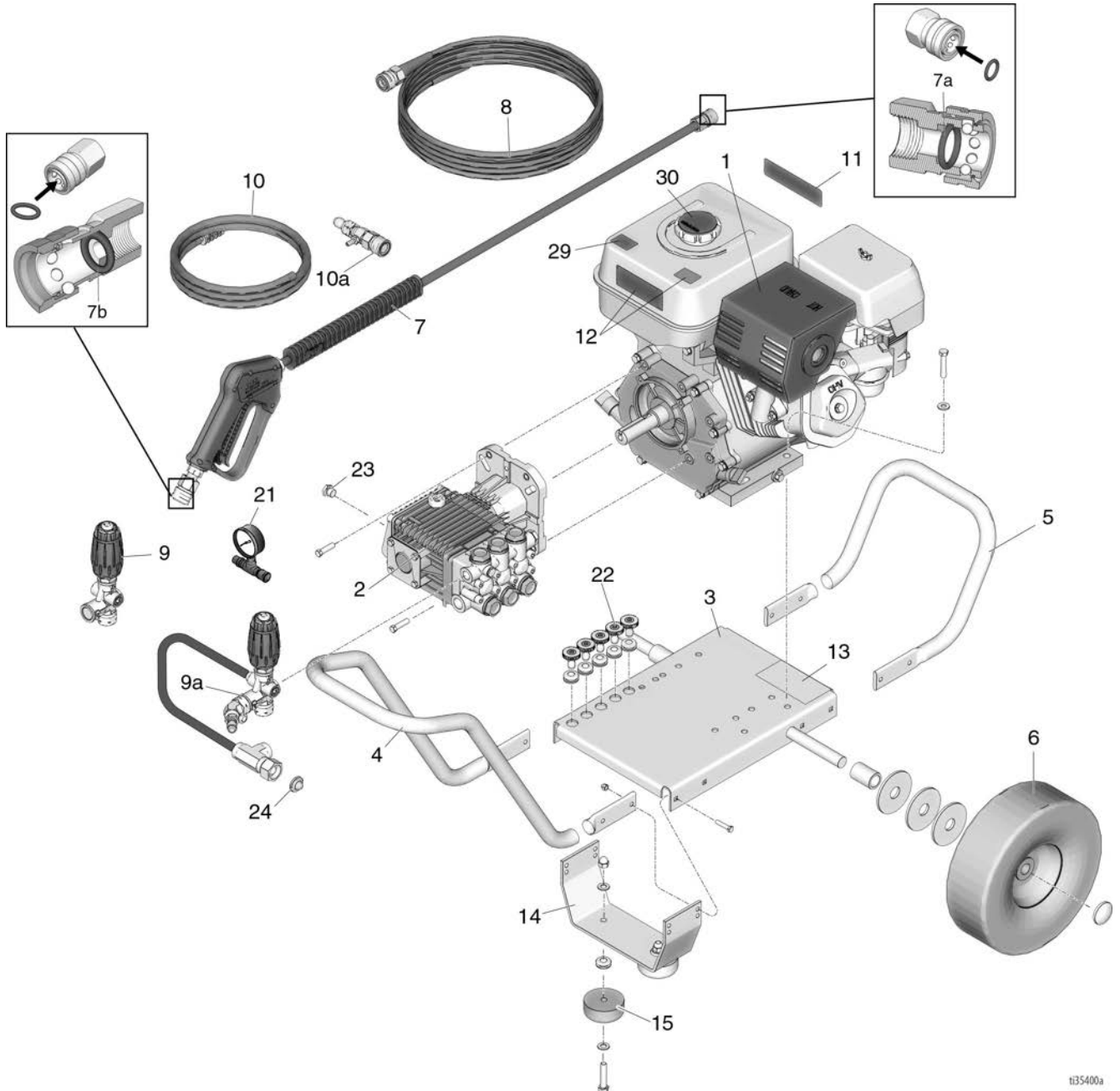
1. Спазвайте **Процедурата за освобождаване на налягането**, стр. 10, преди проверка или ремонт на пистолета.
2. Проверете всички възможни проблеми и причини преди разглобяване на пистолета.

Проблем	Причина	Решение
Двигателят не се стартира или се стартира трудно	Няма бензин в резервоара за гориво или карбуратора	Напълнете резервоара с бензин и отворете спирателния клапан за гориво. Проверете тръбопровода за гориво към карбуратора.
	Малко масло	Добавете масло до правилното ниво.
	Превключвателят Старт/Стоп е в положение СТОП	Преместете превключвателя в положение СТАРТ.
	Вода в горивото или старо гориво	Източете резервоара за гориво и карбуратора. Използвайте ново гориво и се уверете, че запалителната свещ е суха.
	Двигателят е наводнен или се дави	Отворете дроселната клапа и запалете двигателя с манивела няколко пъти, за да изчистите газа. Уверете се, че запалителната свещ е суха.
	Мръсен филтър за почистване на въздуха	Извадете и почистете.
	Мръсна запалителна свещ, неправилна междина или грешен тип	Почистете запалителната свещ, коригирайте междината ѝ или я подменете.
	Пистолетът не се задейства	Задействайте пистолета, докато стартирате двигателя.
Двигателят не работи правилно или липсва мощност	Частично запушен филтър за почистване на въздуха	Извадете и почистете.
	Мръсна запалителна свещ, неправилна междина или грешен тип	Почистете запалителната свещ, коригирайте междината ѝ или я подменете.
Налягането е твърде ниско и/или помпата работи неравномерно	Износена дюза или дюза с неподходящ размер	Подменете с дюза с правилен размер
	Запушен входен филтър	Почистете филтъра. Проверявайте по-често.
	Износени уплътнения, абразиви във водата или естествено износване	Проверете филтъра. Да се сменят уплътненията.
	Неправилно подаване на вода	Проверете дебита на водата към помпата.
	Ремъците приплъзват	Затегнете или подменете ремъците; използвайте правилни ремъци и подменете и двата по едно и също време.
	Замърсени или мръсни входни или изходни клапани	Почистете входните и изходните клапани. Проверете филтъра.
	Блокиран вход	Проверете дали градинският маркуч не е деформиран или прегънат.
	Износени входни или изходни клапани	Сменете износените клапани.
Теч в маркуча за високо налягане	Сменете маркуча за високо налягане.	

Проблем	Причина	Решение
Вода тече изпод колектора на помпата	Износени уплътнения	Монтирайте нови уплътнения.
Вода в маслото на помпата	Влажен въздух кондензира вътре в картера	Сменете маслото, както е посочено в Поддръжка на стр. 17.
	Износени уплътнения	Монтирайте нови уплътнения.
	Маслените уплътнения са протекли	Монтирайте нови маслени уплътнения.
Уплътненията се повреждат често или преждевременно	Надраскани, повредени или износени бутала	Монтирайте нови бутала.
	Абразивен материал в изпомпаната течност	Монтирайте подходящо филтриране на входния водопровод на помпата.
	Твърде висока температура на входящата вода	Проверете температурата на водата. Тя не трябва да надвишава 60°C (140°F).
	Помпата е под свръх налягане	Не променяйте никакви фабрично зададени настройки. Вижте Опасност от неправилна експлоатация на оборудването на стр. 7.
	Прекомерно налягане поради частично запушена или повредена дюза	Почистете или подменете дюзата. Вижте Свързване на дюза на стр. 13.
	Помпата работи твърде дълго без пръскане	Никога не работете с помпата повече от 3 минути без пръскане.
	Помпата работи на сухо	Не работете с помпата без вода.
Силна пулсация на входа и ниско налягане в изходния край	Чужди частици във входния или изходния клапан, или износен входен и/или изходен клапан	Почистете или подменете клапаните.
В системата не постъпва препарат за почистване	Поставена е неправилна дюза	Монтирайте дюзата за химикали/препарати
	Твърде високо налягане	Настройте налягането на най-ниската точка
	Износен вентил на инжектор за химикали	Инсталирайте нов инжектор за химикали

Части - Директно задвижване

Модели 25N634, 25N635, 25N636, 25N637, 25N638, 25N639, 25N640, 25N641, 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K



t35400a

Списък с части - Директно задвижване

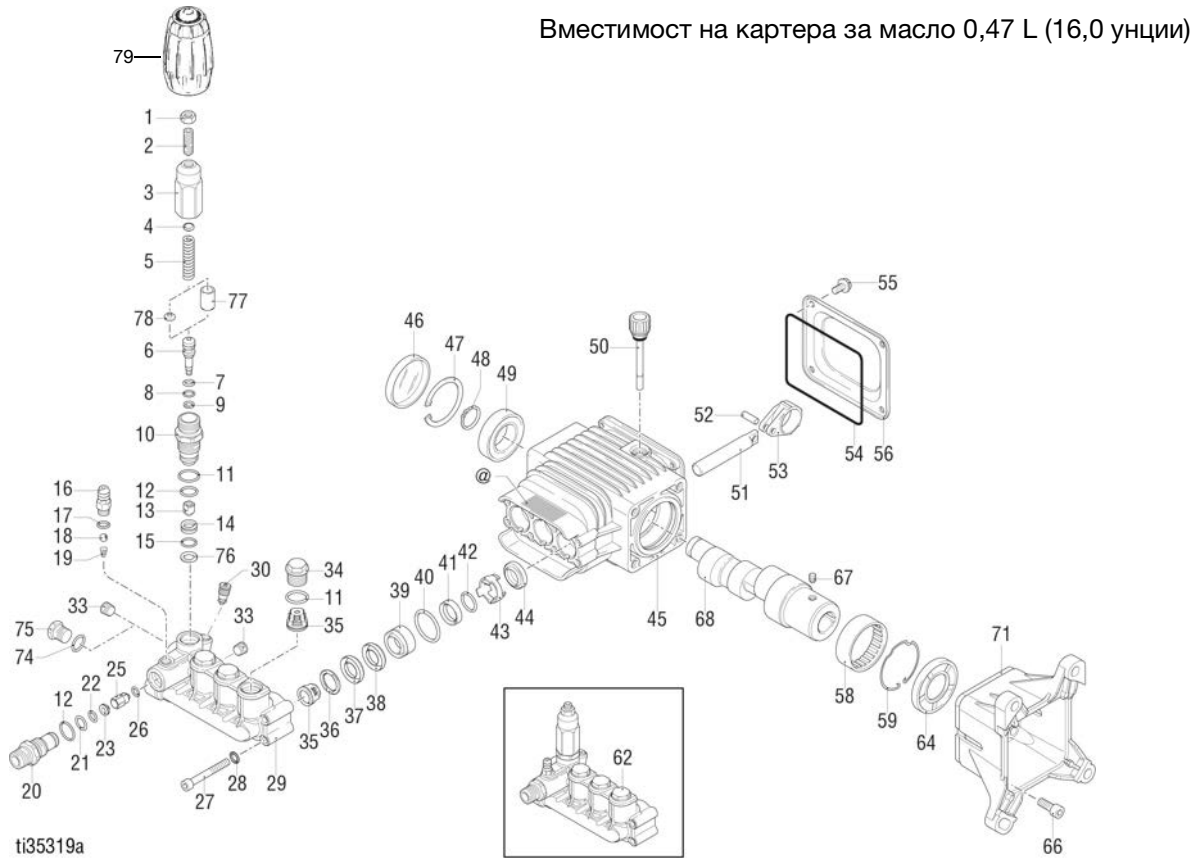
Модели 25N634, 25N635, 25N636, 25N637, 25N638, 25N639, 25N640, 25N641, 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K

Кат. №	Част	Описание	Колич. (Брой)	Кат. №	Част	Описание	Колич. (Брой)
1		ДВИГАТЕЛ			16Y720	Модели 25N638, 25N639, 25N641, 25N681, 25N682	1
	116298	GX200 (Модели 25N684, 25N638)	1		16Y721	Модели 25N638, 25N639, 25N641, 25N681, 25N682	1
	803900	GX270 (Модели 25N635, 25N639)	1		17Z429	Модел 25N636	1
	114703	GX390 (Модели 25N637, 25N641, 25N677, 25N678, 25N681, 25N682)	1		17Z430	Модел 25N640	1
	18A008	CH440 (Модели 25N636, 25N640, 25N677K, 25N678K)	1	13▲		ЕТИКЕТ, безопасност, рама	
2		ПОМПА			16X819	Модели 25N634, 25N636, 25N637, 25N677, 25N678, 25N635, 25N677K, 25N678K	1
	17Z102	Серия AR/RSV (Модели 25N634, 25N638)	1		16Y739	Модели 25N638, 25N639, 25N640, 25N641, 25N681, 25N682	1
	17Z103	Серия AR/RSV (Модели 25N635, 25N639)	1				
	17Z104	Серия AR RSV (Модели 25N636, 25N637, 25N640, 25N641)	1	14		СКОБА, крачна	
	127385	Серия GP - EZ (Модели 25N677, 25N681, 25N677K)	1		127537	Модели 25N634, 25N638, 25N635, 25N639, 25N636, 25N640, 25N637, 25N641	1
	127383	Серия CAT - или 66PPX (Модели 25N678, 25N682, 25N678K)	1		127538	Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K	1
3		РАМА, основна плоча		15	127541	ПОДЛОЖКА, крачна	2
	127471	Модели 25N634, 25N638, 25N635, 25N639, 25N636, 25N640, 25N637, 25N641	1	21	127558	МАНОМЕТЪР, бързо разединяване (Модели 25N638, 25N639, 25N640, 25N641, 25N681, 25N682)	1
	127468	Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K	1	22	805634	ДЮЗА, химикали, черна (за всички модели)	1
4	18A006	ДРЪЖКА, дълга	1		805591	ДЮЗА, 0°, червена, 2,7 (Модели 25N634, 25N638)	1
5	17Z101	ДРЪЖКА, къса	1		805592	ДЮЗА, 15°, жълта, 2,7 (Модели 25N634, 25N638)	1
6		КОЛЕЛО/ГУМА			805593	ДЮЗА, 25°, зелена, 2,7 (Модели 25N634, 25N638)	1
	16Y888	10" (Модели 25N634, 25N638, 25N635, 25N639, 25N636, 25N640, 25N637, 25N641)	2		805539	ДЮЗА, 0°, червена, 3,5 (Модели 25N635, 25N639)	1
	16Y889	11" (Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K)	2		805540	ДЮЗА, 15°, жълта, 3,5 (Модели 25N635, 25N639)	1
					805541	ДЮЗА, 25°, зелена, 3,5 (Модели 25N635, 25N639)	1
7	244784	ПИСТОЛЕТ	1		805595	ДЮЗА, 0°, червена, 3,7 (Модели 25N636, 25N637, 25N640, 25N641)	1
7a	17P089	КОМПЛЕКТ, О-пръстен, 10 в опаковка	1		805596	ДЮЗА, 15°, жълта, 3,7 (Модели 25N636, 25N637, 25N640, 25N641)	1
7b	17P090	КОМПЛЕКТ, О-пръстен, 10 в опаковка	1		805597	ДЮЗА, 25°, зелена, 3,7 (Модели 25N636, 25N637, 25N640, 25N641)	1
8	244783	МАРКУЧ	1		805543	ДЮЗА, 0°, червена, 4,0 (Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K)	1
9	127526	РАЗТОВАРВАЩ КЛАПАН (Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K)	1		805544	ДЮЗА, 15°, жълта, 4,0 (Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K)	1
9a	17A642	РАЗТОВАРВАЩ КЛАПАН, комплект (Модели 25N678, 25N682, 25N677, 25N681, 25N677K)	1		805545	ДЮЗА, 25°, зелена, 4,0 (Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K)	1
	17Z106	КОМПЛЕКТ, РАЗТОВАРВАЩ КЛАПАН, ремонтен набор, (Модели 25N634, 25N635, 25N636, 25N637, 25N638, 25N639, 25N640, 25N641)	1		805546	ДЮЗА, 40°, бяла, 4,0 (Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K)	1
10	127528	МАРКУЧ, филтър	1				
10a	127529	ИНЖЕКТОР, химикали, маркуч и филтър (Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K)	1	23		ТЕРМИЧЕН КЛАПАН ЗА НАЛЯГАНЕ	1
					17A562	ТЕРМИЧЕН КЛАПАН ЗА НАЛЯГАНЕ, Модели 25N634, 25N638, 25N635, 25N639, 25N636, 25N640, 25N637, 25N641	1
11		ЕТИКЕТ, продукт			17A564	ТЕРМОРЕГУЛИРАЩ КЛАПАН, Модели 25N677, 25N678, 25N681, 25N682, 25N677K, 25N678K	1
	17Y574	Модели 25N634, 25N638	1				
	17Y575	Модели 25N635, 25N639	1				
	17Y576	Модели 25N636, 25N640	1	24	801112	ВХОДЕН ОТВОР, филтър	1
	17Y577	Модели 25N637, 25N641	1	29	16D576	ЕТИКЕТ, произведено в САЩ	1
	17Y759	Модели 25N677, 25N681, 25N677K	1	30	17Y766	ЕТИКЕТ, капачка на резервоара за гориво (всички модели, освен 25N636, 25N640)	1
	17Y760	Модели 25N678, 25N682, 25N678K	1				
12▲		ЕТИКЕТ, безопасност, резервоар за гориво					
	194126	Модели 25N634, 25N636, 25N637, 25N677, 25N678, 25N635, 25N677K, 25N678K	1				

▲ Предупредителните етикети за безопасност, табелите и картите за смяна се предоставят безплатно.

Списък с части - Помпа 17Z102, 17Z103, 17Z104

Модели 25N634, 25N635, 25N636, 25N637, 25N638, 25N639, 25N640, 25N641

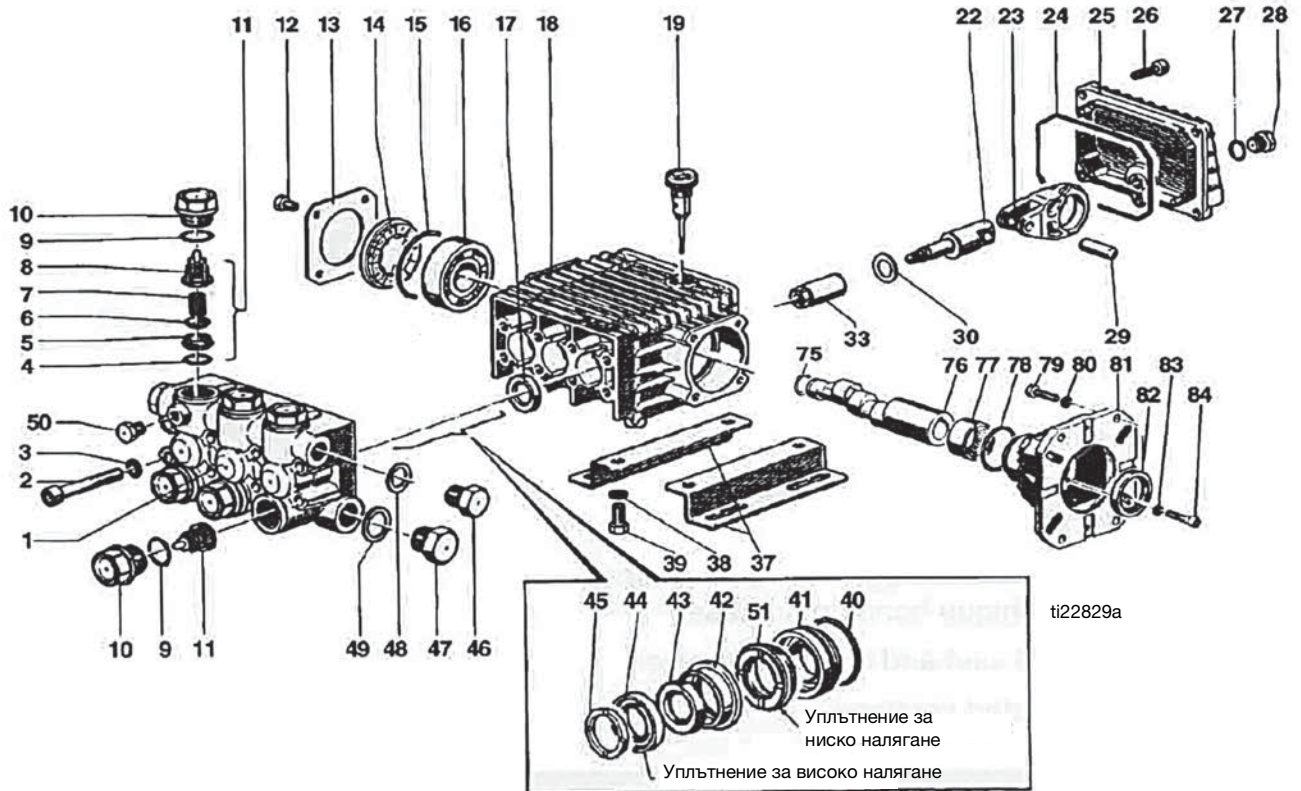


Списък с части

Част	Описание	Колич. (Брой)	Част	Описание	Колич. (Брой)
246377	ПОМПА, масло, 32 унции	1	17Z113	КОМПЛЕКТ, капачка на вентил (включва 34)	3
17Z106	КОМПЛЕКТ, разтоварач (включва 1-15, 79)	1	★17Z111	КОМПЛЕКТ, маслени уплътнения (включва 44, 46, 54, 64)	3, 1
★17Z117	КОМПЛЕКТ, клапани (включва 11, 35)	6		★ Наборът обслужва 3 цилиндъра	
★17Z112	КОМПЛЕКТ, водни уплътнения (включва 37, 38, 40-42)	3		† Не всички ремонтни части се доставят от Graco.	
127506	КОМПЛЕКТ, инжектор за химикали (включва 17-19)	1			
17Z110	КОМПЛЕКТ, капачка на отвора за пълнене с масло (включва 50)	1			
★17Z109	КОМПЛЕКТ, бутало (включва 51)	3			

Части - Помпа 127385

Модели 25N677, 25N681, 25N677K



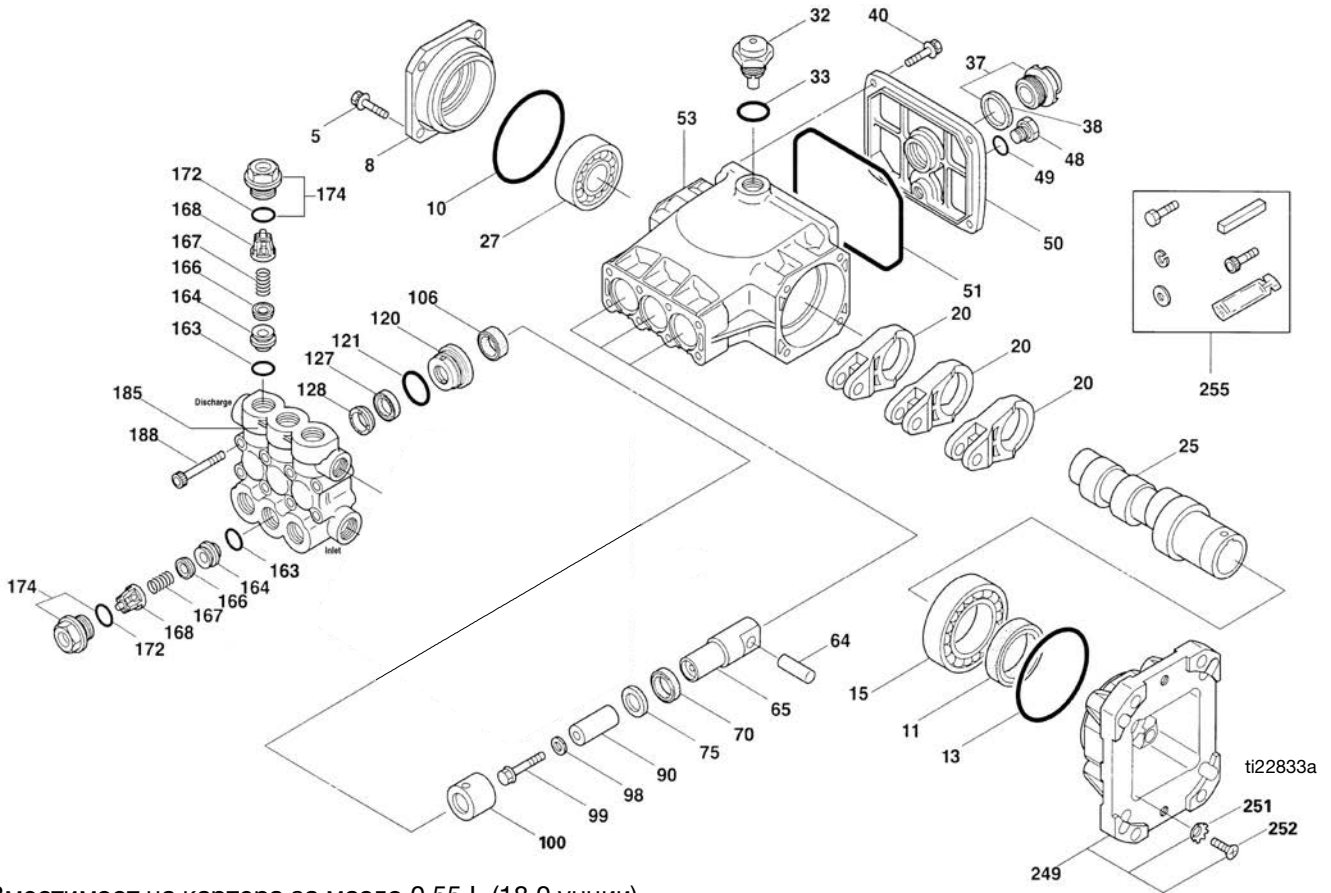
Вместимост на картера за масло 0,41 L (14,0 унции)

Списък с части

Част	Описание	Колич. (Брой)	Част	Описание	Колич. (Брой)
127481★	КОМПЛЕКТ, клапан за ремонт (включва 11)	6	17C738	КОМПЛЕКТ, капачка на отвора за налягане на масло, с отвор/ O-пръстен (включва 19)	1
127485★	КОМПЛЕКТ, капачка на клапан (включва 9, 10)	6	246377	ПОМПА, масло, 32 унции	1
127486★	КОМПЛЕКТ, маслено уплътнение (включва 17)	3	★	Наборът обслужва 3 цилиндъра	
127487★	КОМПЛЕКТ, уплътнители (включва 43, 44, 51)	3	◆	Наборът обслужва 1 цилиндър	
127488◆	КОМПЛЕКТ, бутало (включва 33)	3	†	Не всички ремонтни части се доставят от Graco.	

Части - Помпа 127383

Модели 25N678, 25N682, 25N678K



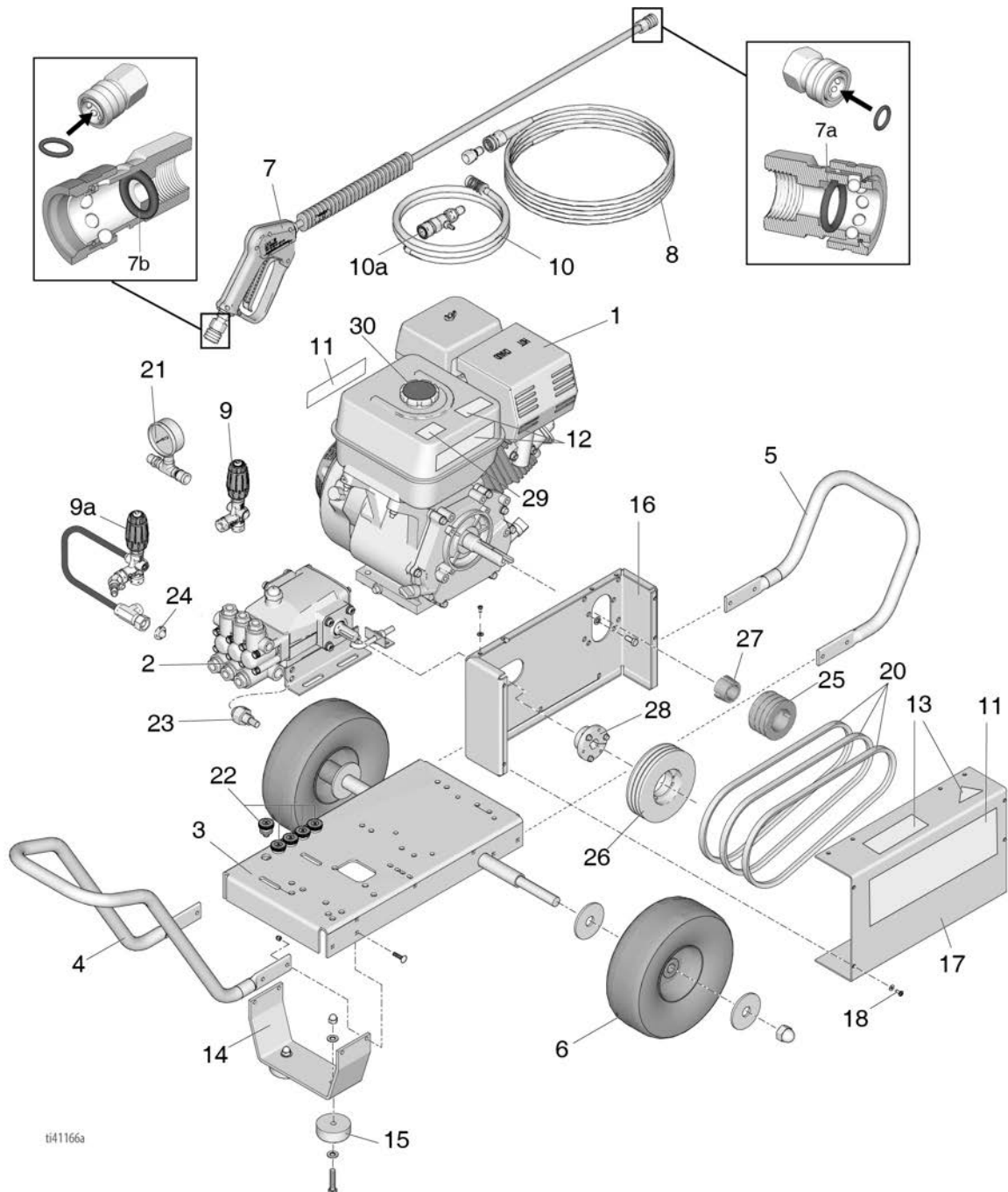
Вместимост на картера за масло 0,55 L (18,0 унции)

Списък с части

Част	Описание	Колич. (Брой)	Част	Описание	Колич. (Брой)
17Z116❖	КОМПЛЕКТ, клапан за ремонт (включва 163, 164, 166, 167, 168)	6	17Z107	НАБЛЮДАТЕЛНО ПРОЗОРЧЕ (включва 37)	1
127495★	КОМПЛЕКТ, маслено уплътнение (включва 98, 106, 121, 127, 128)	3	246377	ПОМПА, масло, 32 унции	1
127496❖	КОМПЛЕКТ, бутало (включва 90)	3		★ Наборът обслужва 3 цилиндъра	
17Z108	КОМПЛЕКТ, капачка на отвора за наливане на масло, с отвор и O-пръстен (включва 32, 33)	1		❖ Наборът обслужва 1 цилиндър	
17Z114	КОМПЛЕКТ, капачка на вентил (включва 174)	6		† Не всички ремонтни части се доставят от Graco.	

Части - Ремъчно задвижване

Модели 25N679, 25N683, 25N680, 25N684, 25N679K, 25N680K



ti41166a

Списък на частите - Ремъчно задвижване

Модели 25N679, 25N683, 25N680, 25N684, 25N679K, 25N680K

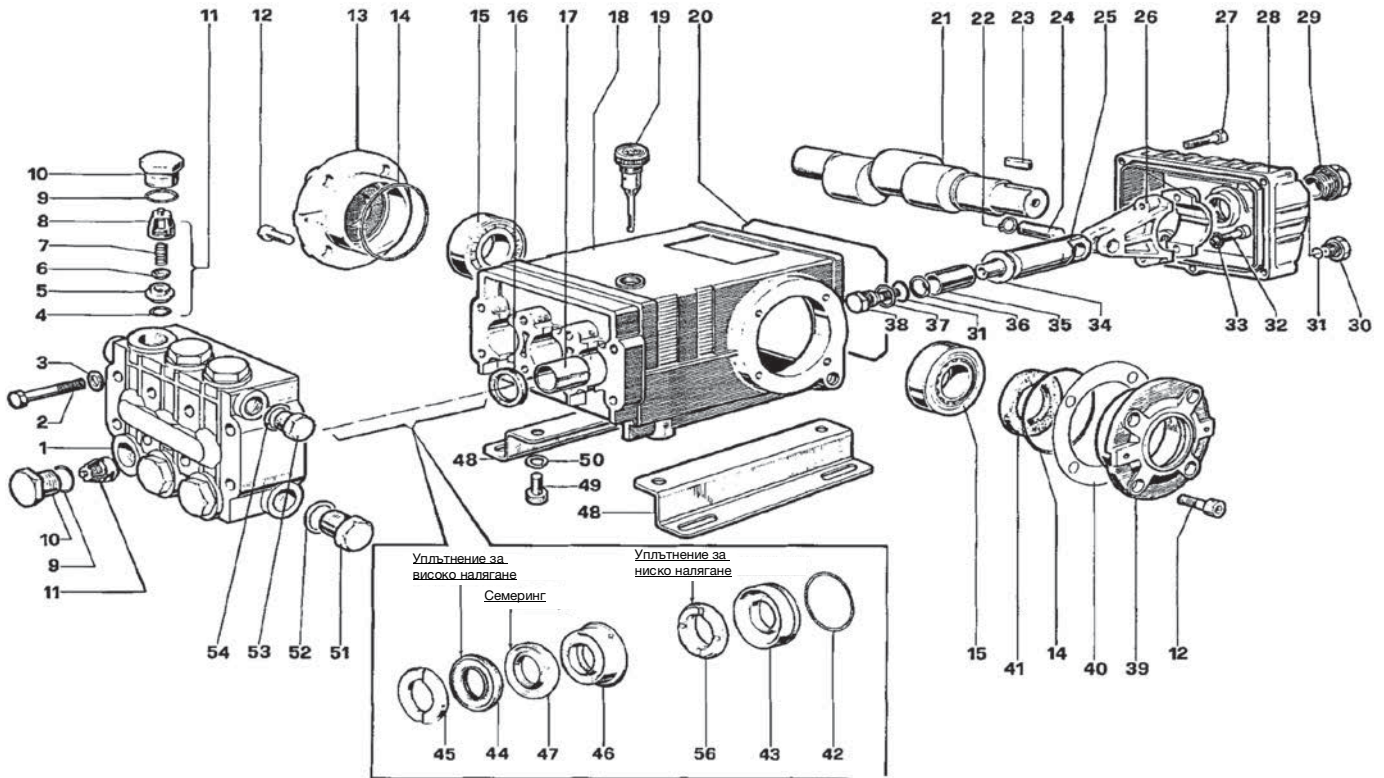
Кат. №	Част	Описание	Колич. (Брой)	Кат. №	Част	Описание	Колич. (Брой)
1	114703	ДВИГАТЕЛ, GX390 (Модели 25N679, 25N680, 25N683, 25N684)	1	16C394		Модели 25N683, 25N684, 25N679, 25N680, 25N679K, 25N680K	1
	18A008	ДВИГАТЕЛ, CH440 (Модели 25N679K, 25N680K)	1	14		СКОБА, опора	1
2		ПОМПА		15	127541	ПОДЛОЖКА, крачна	2
	127384	Серия GP - HP (Модели 25N679, 25N683, 25N679K)	1	16	18A003	ПРЕДПАЗИТЕЛ НА РЕМЪК, гръб	1
	127382	Серия CAT - 5PP (Модели 25N680, 25N684, 25N680K)	1	17	18A004	ПРЕДПАЗИТЕЛ НА РЕМЪК, капак	1
3	18A005	РАМА, основна плоча	1	18	127542	ФИКСАТОРИ, капак на предпазителя на ремъка	1
4	18A006	ДРЪЖКА, дълга	1	20	127527	КОМПЛЕКТ, ремъци	1
5	127467	ДРЪЖКА, къса	1	21	127558	МАНОМЕТЪР, бърз демонтаж, (Модели 25N683, 25N684)	1
6	16Y890	КОЛЕЛО/ГУМА, 12"	2	22	805543	ДЮЗА, 0°, червена, 4,0	1
7	244784	ПИСТОЛЕТ	1		805544	ДЮЗА, 15°, жълта, 4,0	1
7A	17P089	КОМПЛЕКТ, О-пръстен, 10 в опаковка	1		805545	ДЮЗА, 25°, зелена, 4,0	1
7B	17P090	КОМПЛЕКТ, О-пръстен, 10 в опаковка	1		805546	ДЮЗА, 40°, бяла, 4,0	1
8	244783	МАРКУЧ	1	23	17A564	ТЕРМИЧЕН КЛАПАН ЗА НАЛЯГАНЕ	1
9	127526	РАЗТОВАРАЧ	1	24	801112	ФИЛТЪР, входен отвор	1
9a	17A644	РАЗТОВАРАЧ, комплект	1	25	19D668*	РЕМЪЧНА ШАЙБА, двигател, 2,65	1
10	127528	МАРКУЧ с филтър	1	26	127705	РЕМЪЧНА ШАЙБА, помпа, 6"	1
10a	127529	ИНЖЕКТОР, химикали с маркуч и филтър	1	27	19D667*	ЗАКРЕПВАЩА ВТУЛКА, двигател	1
11		ЕТИКЕТ, продукт		28		ЗАКРЕПВАЩА ВТУЛКА, помпа	
	17Y761	Модел 25N679, 25N683, 25N679K	1		127704	ЗАКРЕПВАЩА ВТУЛКА, помпа, 24 mm, модели 25N679, 25N683, 25N679K	1
	17Y762	Модел 25N680, 25N684, 25N680K	1		127707	ЗАКРЕПВАЩА ВТУЛКА, помпа, 20 mm, модели 25N680, 25N684, 25N680K	1
12▲		ЕТИКЕТ, безопасност, резервоар за гориво		29	16D576	ЕТИКЕТ, произведено в САЩ	1
	194126	Модели 25N679, 25N680, 25N679K, 25N680K	1	30	17Y766	ЕТИКЕТ, капачка на резервоара за гориво	1
	16Y720	Модели 25N683, 25N684	1				
	16Y721	Модели 25N683, 25N684	1				
13▲		ЕТИКЕТ, безопасност, рама					
	16X819	Модели 25N679, 25N680, 25N679K, 25N680K	1				
	16Y739	Модели 25N683, 25N684	1				

▲ Предупредителните етикети за безопасност, табелите и картите за смяна се предоставят безплатно.

* Частите на ремъчното задвижване Серия А ще се нуждаят от закупуване на набор ремъчна шайба за двигателя и закрепваща втулка Серия В, при смяна или с част Кат. № 127706, или 127703.

Части - Помпа 127384

Модели 25N679, 25N683, 25N679K



Вместимост на картера за масло 1,2 L (40,6 унци)

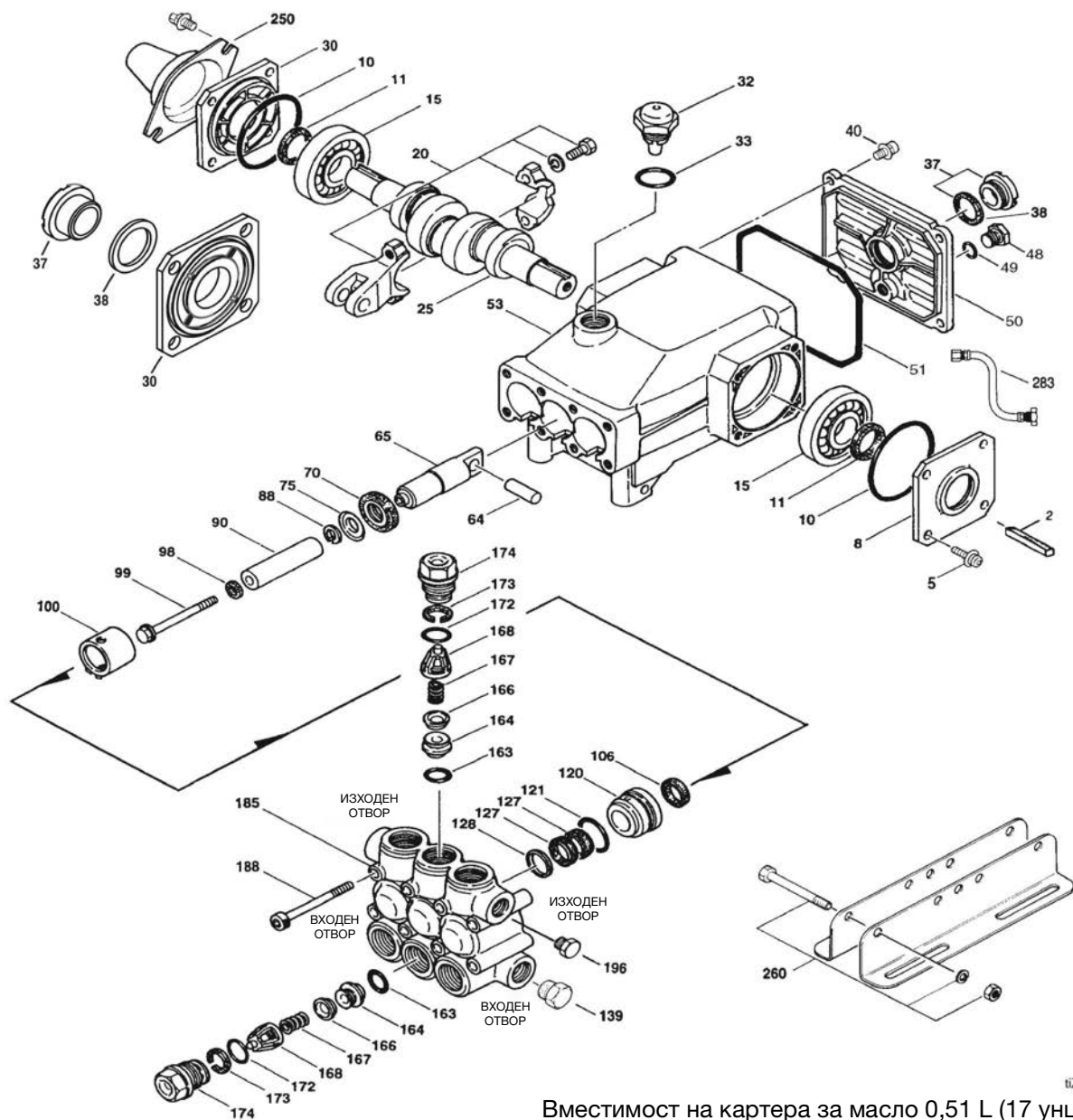
ti22828a

Списък с части

Част	Описание	Колич. (Брой)	Част	Описание	Колич. (Брой)
127489★	КОМПЛЕКТ, клапан за ремонт (включва 11)	6	246377	ПОМПА, масло, 32 унци	1
127490★	КОМПЛЕКТ, капачка на клапан (включва 9, 10)	6	802345	НАБЛЮДАТЕЛНО ПРОЗОРЧЕ (включва 29)	1
127491★	КОМПЛЕКТ, маслено уплътнение (включва 16)	3	★	Наборът обслужва 3 цилиндъра	
127492★	КОМПЛЕКТ, уплътнение (включва 44, 47, 56)	3	❖	Наборът обслужва 1 цилиндър	
127493❖	КОМПЛЕКТ, бутало (включва 35)	1	†	Не всички ремонтни части се доставят от Graco.	
17C740	КОМПЛЕКТ, капачка на отвора за наливане на масло, с отвор и О-пръстен (включва 19)	1			

Части - Помпа 127382

Моделни 25N680, 25N684, 25N680K



Списък с части

Част	Описание	Колич. (Брой)	Част	Описание	Колич. (Брой)
127498★	КОМПЛЕКТ, ремонтен, клапан (включва 163, 164, 166, 167, 168, 172, 173)	6	172108	КОМПЛЕКТ, капачка на отвора за наливане на масло, с отвор и O-пръстен (включва 32, 33)	1
127499❖	КОМПЛЕКТ, маслено уплътнение (включва 98, 106, 121, 127, 128)	3	246377	МАСЛО ЗА ПОМПА, 32 унци	1
127500❖	КОМПЛЕКТ, бутало (включва 90)	3	★ Наборът обслужва 3 цилиндъра		
172115	КОМПЛЕКТ, клапан, капачка (включва 174)	6	❖ Наборът обслужва 1 цилиндър		
172107	НАБЛЮДАТЕЛНО ПРОЗОРЧЕ (включва 37)	1	† Не всички ремонтни части се доставят от Graco.		

Технически спецификации

Модел 3325 HA-DD (25N634, 25N638)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	3300 psi	22,8 МПа, 228 бара
Размер на двигател Honda	GX200	
Капацитет на резервоара за гориво	3,3 кварта	3,1 литра
Максимална производителност	2,5 gpm (галона/мин.)	9,5 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Директно	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	40,0"	101,6 cm
Ширина	22,5"	57,2 cm
Височина	24,0"	61,0 cm
Тегло (без аксесоари)	58 фунта	26,3 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	89,6 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	103,6 dB(A)	

Модел 3230 HA-DD (25N635, 25N639)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	3200 psi	22 МПа, 220 бара
Размер на двигател Honda	GX270	
Вместимост на резервоара за гориво	5,6 кварта	5,3 литра
Максимална производителност	3,0 gpm (галона/мин.)	11,4 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Директно	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	40,0"	101,6 cm
Ширина	22,5"	57,2 cm
Височина	24,0"	61,0 cm
Тегло (без аксесоари)	77 фунта	35,0 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	93,1 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	107,2 dB(A)	

Модел 4240 KA-DD (25N636, 25N640)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4200 psi	29,0 МПа, 290 бара
Размер на двигател Kohler	СН440	
Вместимост на резервоара за гориво	7,2 кварта	6,8 литра
Максимална производителност	4,0 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Директно	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m 29,0 МПа, 290 бара
Размери		
Дължина	40,0"	101,6 cm
Ширина	22,5"	57,2 cm
Височина	24,0"	61,0 cm
Тегло (без аксесоари)	105 фунта	47,6 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	97,0 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	111,1 dB(A)	

Модел 4240HA-DD (25N637, 25N641)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4200 psi	29,0 МПа, 290 бара
Размер на двигател Honda	GX390	
Вместимост на резервоара за гориво	6,4 кварта	6,1 литра
Максимална производителност	4,0 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Директно	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	40,0"	101,6 cm
Ширина	22,5"	57,2 cm
Височина	24,0"	61,0 cm
Тегло (без аксесоари)	102 фунта	46,3 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	92,2 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	106,4 dB(A)	

Модел 4040 HG-DD (25N677, 25N681)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4000 psi	27,6 МПа, 276 бара
Размер на двигател Honda	GX390	
Вместимост на резервоара за гориво	6,4 кварта	6,1 литра
Максимална производителност	4 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Директно	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	41,5"	105,4 cm
Ширина	23,5"	59,7 cm
Височина	25,0"	63,5 cm
Тегло (без аксесоари)	92 фунта	41,7 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	92,2 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	106,4 dB(A)	

Модел 4040 KG-DD (25N677K)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4000 psi	27,6 МПа, 276 бара
Размер на двигател Kohler	CH440	
Вместимост на резервоара за гориво	7,2 кварта	6,8 литра
Максимална производителност	4 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Директно	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	41,5"	105,4 cm
Ширина	23,5"	59,7 cm
Височина	25,0"	63,5 cm
Тегло (без аксесоари)	95 фунта	43,0 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	97,0 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	111,1 dB(A)	

Модел 4040 HC-DD (25N678, 25N682)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4000 psi	27,6 МПа, 276 бара
Размер на двигател Honda	GX390	
Вместимост на резервоара за гориво	6,4 кварта	6,1 литра
Максимална производителност	4 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Директно	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	41,5"	105,4 cm
Ширина	23,5"	59,7 cm
Височина	25,0"	63,5 cm
Тегло (без аксесоари)	100 фунта	45,4 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	92,2 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	106,4 dB(A)	

Модел 4040 KC-DD (25N678K)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4000 psi	27,6 МПа, 276 бара
Размер на двигател Kohler	CH440	
Вместимост на резервоара за гориво	7,2 кварта	6,8 литра
Максимална производителност	4 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Директно	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	41,5"	105,4 cm
Ширина	23,5"	59,7 cm
Височина	25,0"	63,5 cm
Тегло (без аксесоари)	103 фунта	46,7 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	97,0 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	111,1 dB(A)	

Модел 4040 HG-BD (25N679, 25N683)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4000 psi	27,6 МПа, 276 бара
Размер на двигател Honda	GX390	
Вместимост на резервоара за гориво	6,4 кварта	6,1 литра
Максимална производителност	4 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Ремък	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	42,0"	106,7 cm
Ширина	27,0"	68,6 cm
Височина	26,0"	66 cm
Тегло (без аксесоари)	132 фунта	72,1 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	92,2 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	106,4 dB(A)	

Модел 4040 KG-BD (25N679K)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4000 psi	27,6 МПа, 276 бара
Размер на двигател Kohler	CH440	
Вместимост на резервоара за гориво	7,2 кварта	6,8 литра
Максимална производителност	4 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Ремък	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	42,0"	106,7 cm
Ширина	27,0"	68,6 cm
Височина	26,0"	66 cm
Тегло (без аксесоари)	135 фунта	73,4 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	97 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	111,1 dB(A)	

Модел 4040 HC-BD (25N680, 25N684)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4000 psi	27,6 МПа, 276 бара
Размер на двигател Honda	GX390	
Вместимост на резервоара за гориво	6,4 кварта	6,1 литра
Максимална производителност	4 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Ремък	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	42,0"	106,7 cm
Ширина	27,0"	68,6 cm
Височина	26,0"	66 cm
Тегло (без аксесоари)	132 фунта	60,0 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	92,2 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	106,4 dB(A)	

Модел 4040 KC-BD (25N680K)		
	Американски мерни единици	Метрична система
Машина за миене		
Максимално работно налягане	4000 psi	27,6 МПа, 276 бара
Размер на двигател Kohler	CH440	
Вместимост на резервоара за гориво	7,2 кварта	6,8 литра
Максимална производителност	4 gpm (галона/мин.)	15,1 lpm (литра/мин.)
Задвижване	Ремък	
Маркуч	3/8" x 50 ft (4200 psi)	9,5 mm x 15,2 m (29,0 МПа, 290 бара)
Размери		
Дължина	42,0"	106,7 cm
Ширина	27,0"	68,6 cm
Височина	26,0"	66 cm
Тегло (без аксесоари)	135 фунта	61,3 kg
Вход и изход		
Вход на помпата	3/4" ghf (фитинг за градински маркуч)	
Изход на помпата	3/8" QC (бърз монтаж)	
Входен филтър	меш 50 0,012"	меш 50 0,3 mm
Диапазон на работна температура	40° F - 145° F	4° C - 63° C
Звуково налягане, измерено на 1 m (3,1 фута)	97 dB(A)	
Сила на звука според ISO 3744	111,1 dB(A)	

КАЛИФОРНИЙСКО СТАНОВИЩЕ 65



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт може да ви подложи на въздействието на химически съединения, за които в щата Калифорния е известно, че причиняват рак, родилни недостатъци на плода или други репродуктивни увреждания. За повече информация отидете на Интернет адрес www.P65Warnings.ca.gov.

Стандартна гаранция на Graco

Graco гарантира, че цялото оборудване, описано в този документ, което е произведено от Graco и носи неговото име, няма дефекти в материала и изработката към датата на продажба на първоначалния купувач. С изключение на всякаква специална, удължена или ограничена гаранция, която е издадена от Graco, за период от дванадесет месеца от датата на продажба Graco ще поправи или сменя всяка част на оборудването, което Graco установи за дефектно. Тази гаранция важи само когато оборудването е монтирано, работило и е поддържано според писмените препоръки на Graco.

Тази гаранция не покрива и Graco няма да носи отговорност за обща амортизация и каквато и да било неизправност, повреда или износване, причинени от неправилен монтаж, неправилна употреба, надраскване, корозия, неадекватна или неправилна поддръжка, небрежност, злополука, фалшифициране или замяна с части, които не са произведени от Graco. Graco не носи отговорност за неправилно функциониране, повреда или износване, причинено от несъответствие с оборудването на Graco със структури, аксесоари, оборудване или материали, които не са доставени от Graco, или неправилно проектиране, производство, монтаж, работа или поддържане на структури, аксесоари, оборудване или материали, които не са доставени от Graco.

Тази гаранция има за условие предварително платеното връщане на оборудването, което се счита за дефектно, върнато на лицензиран дистрибутор на Graco за установяване на дефекта. Ако оборудването наистина е дефектно, Graco ще поправи или замени безплатно всички дефектни части. Оборудването ще бъде върнато на първия купувач, като транспортирането ще бъде предварително платено. Ако при проверка на оборудването не се открие дефект в материала или изработката, поправките ще бъдат извършени на разумна цена, като цената ще включва стойността на частите, труда и транспорта.

ТАЗИ ГАРАНЦИЯ Е ИЗКЛЮЧИТЕЛНА И ЗАМЕНЯ ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ ДО ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГАРАНЦИЯ ЗА ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

Единственото задължение на Graco и единственото обезщетение за купувача при нарушение на гаранцията ще бъде както е изложено по-горе. Купувачът се съгласява, че няма да има друга компенсация (включително, но без ограничение до инцидентни или закономерни повреди, за загубени печалби, загубени продажби, нараняване на лица или имущество, както и всякакви други инцидентни или закономерни загуби). Всяко действие за нарушение на гаранцията трябва да бъде доказано в рамките на две (2) години от датата на продажба.

GRACO НЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ И НЕ ПРИЗНАВА НИКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО АКСЕСОАРИ, ОБОРУДВАНЕ, МАТЕРИАЛИ ИЛИ КОМПОНЕНТИ, КОИТО СА ПРОДАДЕНИ, НО НЕ СА ПРОИЗВЕДЕНИ ОТ GRACO. Тези компоненти, които са продадени, но не са произведени от Graco (като например електрически двигатели, превключватели, маркучи и т.н.), са предмет на гаранцията, ако има такава, на техния производител. Graco ще осигури за купувача необходимата помощ, когато той прави каквато и да е рекламация за нарушаване на тези гаранции.

В никакъв случай Graco не носи отговорност за косвени, инцидентни, специфични или закономерни повреди, които произтичат от доставянето на оборудване от Graco при описаните в настоящия документ условия или от използването на продукти или стоки, продадени с този документ, независимо дали се дължат на нарушение на договора, нарушение на гаранцията, небрежност на Graco или друго.

Информация за Graco

За най-актуалната информация за продуктите на Graco посетете www.graco.com.

За патентна информация вижте www.graco.com/patents.

ЗА ДА НАПРАВИТЕ ПОРЪЧКА, свържете се с дистрибутор на Graco за вашата страна или се обадете на тел. 1-800-690-2894, за да откриете най-близкия дистрибутор.

Всички писмени и визуални данни, съдържащи се в този документ, отразяват най-новата налична информация за продукта към момента на публикуването. Graco си запазва правото да прави промени по всяко време без предварително уведомление.

Превод на оригиналните инструкции. This manual contains Bulgarian. MM 3A6588

Централен офис на Graco: Minneapolis

Международни офиси: Белгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Авторски права 2019, Graco Inc. Всички производствени терени на Graco са регистрирани по ISO 9001.

www.graco.com

Редакция F, септември 2022